毛主席語錄

全心全意地爲人民服務。

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千六百一十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

消除濃煙滾滾現象　減輕污染保護健康

廠礦煙囪不冒黑煙　京滬杭獲得新成果

爲全國開展煙囪除塵工作提供了初步經驗

【據新華社北京一九七二年五月五日電】北京、上海、杭州、長春等城市的一批廠礦積極開展煙囪除塵工作，有些煙囪已經不再冒黑煙了。這是廣大工人羣衆爲人民除害興利，在生產鬥爭中所取得的一個新成果，爲在全國開展煙囪除塵工作提供了初步的經驗。

煙囪除塵這項工作是近幾年逐步開展起來的。過去，很多工廠、礦山的煙囪都冒黑煙，特別是一些大廠礦的煙囪，當年濃煙滾滾，對城市衛生、廠礦職工和廠礦周圍居民的健康帶來不利影響。經過最近半年來的努力，僅據北京、上海兩個城市的不完全統計，就有將近一千個煙囪消除了黑煙，這對改善城市環境衛生，減輕大氣污染，節約煤炭等方面都收到良好的效果。

根據北京、上海、杭州、長春等城市提供的經驗，要搞好煙囪除塵工作，必須堅持以路線鬥爭爲綱，深入開展革命大批判，掃除各種思想障礙。要使大家明確認識：開展煙囪除塵工作是爲人民除害興利的大事，它體現了毛主席和黨中央對人民羣衆的關懷，體現了我國社會主義制度的無比優越性。這不單純是一個技術問題，也是個政治問題、路線問題。北京人民印刷廠二車間過去每天從煙囪裏冒出大量黑煙，有好幾噸，影響了工廠和附近居民區的環境衛生。爲了解決這個問題，去年下半年，這個廠的黨委成員和工人羣衆一起，遵照毛主席關於「我們的責任，是向人民負責」的偉大指示，認真學習兄弟單位消除煙塵的經驗，結合本廠的實際，因陋就簡，利用空閒空房修建煙灰沉積室，經過大家努力，預計需要兩個多月完成的工作量，只花二十多天就完工了。每周回收煙道灰二十多噸，有效地消除了煙囪的危害。上海第八鋼鐵廠過去有人認爲，鋼鐵廠的煙囪冒黑煙是天經地義的事，在所難免，針對這種思想，廠黨委組織全廠幹部和工人進行了認真的學習和討論。大家一致認爲，鋼鐵廠「煙塵難免」的思想是錯誤的。他們說，我們是社會主義企業，一切工作都要爲人民着想，爲子孫後代造福，消除煙塵危害，是工人階級的光榮任務，不管有多大困難也要想辦法克服。思想認識統一以後，行動緊緊跟上，這個廠第三車間的工人羣衆在很短時間內就製造、安裝了一套除塵裝置，除塵效率達百分之九十一點六，在全廠第一個實現了煙囪不冒黑煙。

上海、北京等城市的經驗還說明，要把煙囪除塵工作切實抓好，關鍵在於工業系統各級領導重視，結合行業實際，採取有效措施。

北京、上海、杭州、長春等城市的煙囪除塵工作搞得比較好，還有一條重要的經驗是，貫徹執行毛主席關於「自力更生」、「艱苦奮鬥」的指示，堅持土法上馬，因陋就簡，大搞技術革新。上海醫院設備廠是個只有二百多人的小廠，使用的也是小鍋爐。爲了消除煙囪的危害，他們利用廢舊材料，羣策羣力，自己製造和安裝了除塵設備。這個廠的司爐工還不斷摸索操作規律，在加煤時採取勤加、薄加、平邊輪流加等辦法，解決了加煤時冒黑煙的難題，進一步提高了除塵效率。長春市營城煤礦的工人自己動手修舊利廢，造出了除塵箱，利用舊鍋爐房改建成除塵室，使煙囪除塵工作達到了預期的效果。他們還試驗成功從煙灰中提取貴重的稀有金屬鍺，每年可爲國家創造十多萬元的財富。

「人民日報」短評提出號召
切實抓好夏季愛國衛生運動

【新華社北京一九七二年五月五日電】「人民日報」短評：切實抓好夏季愛國衛生運動。全文如下：

去冬以來，全國城鄉深入開展的以除害滅病爲中心的愛國衛生運動，取得了很大成績。現在天氣逐漸暖和，蚊蠅孳長，各種傳染病容易流行的夏季，已經到來。爲了鞏固和擴大已經取得的成果，各級黨委和革委會要進一步加強領導，把愛國衛生運動堅持開展下去。

愛國衛生運動是毛主席無產階級衛生路線的組成部分，是貫徹執行毛主席關於「預防爲主」方針的重要措施。通過經常性的愛國衛生運動，廣大人民羣衆「自己起來同自己的文盲、迷信和不衛生的習慣作鬥爭」，就能有效地預防常見病、多發病，增強體質。這是有利於勞動，有利於工作，有利於學習，有利於戰備，具有移風易俗，改造世界意義的大事。

毛主席「關心羣衆生活，注意工作方法」一文中指出：「一切這些羣衆生活上的問題，都應該把它提到自己的議事日程上。應該討論，應該決定，應該實行，應該檢查。」省、地、縣、社等各級黨委和革委會都要遵照毛主席這一教導，堅持貫徹執行毛主席的革命衛生路線，關心廣大人民羣衆的身體健康，加強對愛國衛生運動的領導。主要負責同志要關心愛國衛生運動，定期和衛生部門的同志一起研究防治疾病的工作，抓落實，抓檢查，抓總結。

開展愛國衛生運動是符合廣大羣衆要求的，他們有着極大的積極性。各級黨組織要認真看書學習，弄通馬克思主義，深入地進行思想和政治路線方面的教育，繼續批判劉少奇一伙騙子推行的反革命修正主義衛生路線，讓毛主席的無產階級衛生路線更加家喻戶曉，深入人心。這樣，城鄉男女老少就會自覺地起來消滅傳染疾病的老鼠、蒼蠅、臭蟲、蚊子、蟑螂等，清除繁殖病菌的垃圾、污物，搞好家庭衛生和環境衛生。還要教育公共食堂和飲食行業的職工，以對工作的極端的負責任，對同志對人民的極端的熱忱的革命精神，做好碗筷食具消毒等衛生工作。

在抓好愛國衛生運動的同時，要大力開展羣衆體育活動，這是貫徹執行「預防爲主」方針的一項重要措施。有了強健的身體，對疾病就有了更大的抵抗力。因此，衛生、體育部門要緊密配合，加強對羣衆體育活動的領導，有效地增強人民體質。

要切實抓好愛國衛生運動，做好預防工作，還必須有一支健全的防疫隊伍，實行專業隊伍與羣衆運動相結合。當前，要繼續健全防疫隊伍，調動醫務人員的革命積極性，發揮他們的特長。醫務工作人員要發揚全心全意爲人民服務的精神，認真、負責、細致地做好自己的工作，對人民的健康有高度的責任心，對醫療技術精益求精。對行之有效的衛生防疫制度，要堅決貫徹執行。

目前，我國廣大農村的合作醫療越來越鞏固，各地區都有一些搞好衛生工作的先進單位，並積累了一些搞好衛生工作的經驗，這是開展經常性羣衆愛國衛生運動的有利條件。讓我們充分利用這些有利條件，抓好愛國衛生運動，使全國城鄉更加清潔、整齊、衛生，使人民羣衆更加精力充沛、朝氣蓬勃地勞動和工作，去爭取更大的勝利！

遼寧省旅大玻璃製品廠職工，創作了一批精美的玻璃工藝品。這是[illegible]人正在精心刻花。（新華社稿照片）

今屆交易會來賓更加踴躍
已有二千五百外商達成交易離穗回國
外賓總數增五成，日商增二成，其他各國外賓增一倍。亞非拉新建交國家來賓頗多，西歐北美大洋洲來賓也有增加。美國來賓迄今已有三十多人。

【本報廣州專訊】今屆交易會的來賓特別踴躍，迄今已有來自六十八個國家和地區的貿易界朋友前來參加。來賓總人數比去年同期增達百分之二十。尤其是外賓人數增幅較大，約增五成；其中日本商人增加了約兩成；其他各國的外賓人數增加約達一倍；海外華僑與港澳同胞也增加了。

各國貿易界朋友一般對今屆交易會洽談貿易感到滿意和順利。目前已經同我國交易團達成協議而離開廣州回國的外商已共約二千五百人。

來自亞、非、拉的朋友比歷屆交易會都要多，其中，亞洲的有巴基斯坦、尼泊爾、緬甸、阿富汗、敘利亞、巴林，非洲的有坦桑尼亞、埃及、贊比亞、幾內亞、剛果人民共和國、利比亞、蘇丹、[illegible]，拉丁美洲的有智利、委內瑞拉、圭亞那、蘇利南、秘魯、[illegible]等。亞、非、拉朋友喜歡跟中國進行友好貿易，認爲這有助於促進彼此間的生產發展和自力更生，增進彼此間的友誼。亞、非、拉的國家，有許多是近年來同我國新建立了外交關係，例如伊朗、黎巴嫩、科威特、秘魯、毛里求斯、埃塞俄比亞、[illegible]等。他們來參加交易會的人數也較多，如伊朗約有二十人，黎巴嫩四十多人，科威特約三十人，毛里求斯約三十人，秘魯逾四十人。這些來賓對中國一貫履行「平等互利、互通有無」的對外貿易原則表示讚揚，並希望彼此間的友好貿易往來不斷發展。

來自西歐、北美和大洋洲的來賓也比往屆增多。其中，加拿大有一百六十餘人，意大利一百一十餘人，法國九十餘人，比利時三十餘人，荷蘭五十餘人，澳洲約一百六十人。

另外，來自未建立外交關係的美國來賓，今已有三十多人。他們一般對有機會能夠參加交易會，表示高興。一位曾經於一九三八年到過我國的美國來賓，更因爲今次能夠得償多年來所望，有機會再度來訪中國和見到中國在各方面的成就，感到是一件十分令人興奮的事。一些美商還讚我國人民生活愉快，新的一代受到了良好的教育。

十五個國家（地區）代表參加
亞洲乒聯舉行成立會議
我乒協設宴歡迎各與會代表團　宋中講話

【新華社北京一九七二年五月四日電】亞洲乒乓球聯盟籌備會議今天下午在北京舉行。在充滿團結合作氣氛的會議上，與會代表經過友好協商，決定從五日起舉行亞洲乒乓球聯盟成立會議。

出席今天會議的有柬埔寨、錫蘭、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國、伊朗、伊拉克、日本、科威特、馬來西亞、尼泊爾、巴基斯坦、巴勒斯坦、新加坡、敘利亞和中國共十五個國家（地區）的代表團和代表。前來參加會議的黎巴嫩乒乓球協會代表團正在來華途中。

【據新華社北京一九七二年五月四日電】中華人民共和國乒乓球協會今天晚上舉行宴會，熱烈歡迎參加亞洲乒乓球聯盟籌備會議的各國（地區）代表團和代表。

國家體委負責人于步血，中華全國體育總會、中華人民共和國乒乓球協會代主席宋中，有關方面負責人周榮鑫、郝東俊、曹克強、周兆、王珍、畢季龍，以及我國乒乓球教練員、運動員出席了宴會。

宋中說，我們亞洲各國人民之間，有着悠久的傳統友誼。在歷史上，我們曾共同創造了燦爛的亞洲文明，也都曾飽受帝國主義、殖民主義的壓迫。今天，正在爲反對外來侵略和干涉，捍衛民族獨立，維護國家主權，發展民族經濟和文化而鬥爭，共同的歷史遭遇和當前面臨的任務，使亞洲各國人民要求進一步加強友好團結，相互支援合作。近年來，隨着亞洲各國人民之間友好往來的發展，也由於在座的朋友們和同志們的努力，亞洲各國乒乓球界和運動員之間的友好交流日益增多，乒乓球運動水平也有了進一步的提高。大多數亞洲國家和地區的乒乓球界越來越感到迫切需要建立一個真正代表亞洲地區乒乓球運動的新的亞洲乒乓球組織。這次各位朋友將爲成立這樣一個組織進行友好協商，共同合作。我們相信，在各位朋友的共同努力和亞洲廣大乒乓球界的積極支持下，這次會議必將獲得圓滿的成功，它將在亞洲乒乓球運動發展史上譜寫出嶄新的一頁。

董代主席周總理熱烈電賀埃國慶
埃駐華大使舉行招待會　周總理等出席

【新華社北京一九七二年五月四日電】中華人民共和國代主席董必武和國務院總理周恩來，五月四日打電報給埃塞俄比亞皇帝海爾·塞拉西一世陛下，熱烈祝賀埃塞俄比亞帝國國慶。電報全文如下：

亞的斯亞貝巴
埃塞俄比亞皇帝海爾·塞拉西一世陛下：

在埃塞俄比亞帝國國慶的時候，我們代表中國政府和中國人民，向陛下、向埃塞俄比亞帝國政府和人民致以熱烈的祝賀。

中、埃兩國建交以來，兩國的友好合作關係獲得了令人滿意的發展。陛下去年對我國的國事訪問，爲增進中、埃兩國人民的友誼和兩國友好合作關係作出了重要貢獻。祝埃塞俄比亞帝國在陛下領導下，在反帝反殖、維護國家的事業中不斷取得新的成就，祝埃塞俄比亞帝國繁榮昌盛、人民幸福。

中華人民共和國代主席　董必武
中華人民共和國國務院總理　周恩來
一九七二年五月四日

【據新華社北京一九七二年五月五日電】埃塞俄比亞駐中國大使馬康南和夫人今天下午在大使館舉行招待會，慶祝埃塞俄比亞帝國海爾·塞拉西一世皇帝陛下一九四一年五月五日勝利還都三十一周年。

國務院總理周恩來、外交部部長姬鵬飛應邀出席招待會。

柬埔寨王國民族團結政府[illegible]協調大臣秀浦拉西也應邀出席招待會。

在充滿中埃兩國人民熱烈友好氣氛的招待會上，馬康南大使和姬鵬飛部長先後講話。

參加聯合國經社理事會會議
我代表團往紐約
李強陳潔符浩等曾往機場送行

【新華社北京一九七二年五月五日電】中華人民共和國出席聯合國經濟及社會理事會第五十二屆會議的代表王潤生、副代表安東等一行五人，今天下午乘飛機離開北京前往紐約。副代表王子川、孟濂、吳清、倫瑋拔等日內也將離京去紐約。

前往機場送行的有：對外貿易部副部長李強、陳潔，外交部辦公廳主任符浩，科學院副秘書長秦力生，以及有關方面負責人楊玉衡、安致遠、凌青、畢季龍、潘純、卜明、劉海波、黃自興、劉冀才、孫續昌、王明俊、潘春麥等。

徐寅生將率乒乓團往日本友好訪問

【新華社北京一九七二年五月五日電】日本乒乓球協會副會長城戶尚夫、後藤淳今天中午舉行招待會，招待參加亞洲乒乓球聯盟成立會議的各國（地區）代表團和代表。

應邀出席招待會的有：柬埔寨、錫蘭、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國、伊拉克、科威特、馬來西亞、尼泊爾、巴基斯坦、新加坡、敘利亞、巴勒斯坦、中國的代表團和代表。後藤鉀二先生的夫人後藤倚子及其一行出席了招待會。

國家體委負責人于步血，中華全國體育總會負責人趙正洪，有關方面負責人王曉雲、林靜，和即將前往日本進行友好訪問的以徐寅生爲團長、李福德爲副團長的中國乒乓球代表團全體成員，也應邀出席了招待會。

喬冠華晤比臨時代辦

【新華社北京一九七二年五月五日電】外交部副部長喬冠華今天上午會見了比利時王國駐中華人民共和國大使館臨時代辦[illegible]。

台灣一教授勒斃親生女
倫之

蔣集團「政治大學」外交系主任李其泰，四日凌晨三時許，用自己的領帶把十二歲的親女兒李燮蘭勒死，事後把女兒屍體拖到寢室外的前院，又到廚房拿了菜刀，向女兒的右頸猛砍兩刀。兩小時後，他帶着那條領帶與菜刀，到衛福的派出所自首。

李其泰今年五十六歲，原籍上海市，曾留學美國伊利諾大學，得政治學博士，在台灣的「政治大學」任職已達十六年。

這一兇殺案發生在「五四」這一天，「博士」[illegible]法庭受[illegible]。

據他事後向警方供述，李燮蘭是「靜心小學」的一年級學生，功課是第一名，可時常夜在她寢室內朗聲讀書，影響家人睡眠。四日凌晨一時，他到她的寢室內去看，女兒還伏在桌上。他要女兒到床上去睡，她說：「我還不能睡覺！我的歷史課還不會唸誦……。你不要管我！」他兩個鐘頭後再回到女兒寢室內去看，女兒伏在桌上，已睡着。

報紙說，他看了伏在桌上睡覺的女兒，他自己感到「痛苦」，就用領帶將女兒勒斃。

「聯合報」說：李燮蘭平時曾對李其泰說：「我恨你！我才十二歲，如果我能自殺，我一定不回這個家！」

台北「中國時報」刊載死者的一位教師的談話說：「學校功課繁重，教材不符合學生年齡」，教師們「也憤憤不平」；李燮蘭「夜夜苦讀，功課把她壓死了」。她僅僅是初中一年級的學生，但是「學校既壓得緊，家裏雙親又逼得緊，於是她只好利用深夜，犧牲睡眠時間，開夜車，趕功課」。

「教授親手殺死自己的青年女兒」，引起了台灣社會的特別重視。台北幾家報紙都用很大篇幅披露慘案的經過。但是「中央日報」只在第二張篇幅刊登，說李其泰當時神經錯亂。「中央日報」沒有指出李其泰是「政治大學」的外交系主任。

據「聯合報」載稱，李其泰之妻孫靖芭，也曾留學美國，是碩士，在「台大」擔任教授，教英國文學。夫婦與女兒都住在「政治大學」的宿舍。兇殺案就是在「政大」宿舍發生的。

報紙說，李其泰自己平時精神苦悶，夜夜失眠，常吃鎮靜劑。其妻孫靖芭是天主教徒。李其泰「內心中有許多事情互相衝突，衝突得使他無[illegible]」。

報紙透露台灣的教育制度，指出：「在功課的壓迫下，李燮蘭失去了她這樣年齡應有的歡樂，她承受家庭與功課的雙方面壓力。」

通訊

祖國，祝願您更加繁榮昌盛！
新華社記者

一九七二年春季中國出口商品交易會期間，有一批批海外僑胞，不遠萬里回到祖國美麗的南方城市廣州。他們有的是來參加交易會的，有的是來探親和參觀的。在廣州期間，他們親眼看到了祖國人民和世界各國人民友好往來的情景，看到了祖國面貌的巨大變化。他們說，在毛主席的領導下，我們偉大的祖國正在迅速向前發展，全國各族人民的革命團結不斷加強，這一切，都使我們感到歡欣鼓舞。他們熱情地祝願偉大祖國更加繁榮昌盛。

海外僑胞同祖國人民心連心

隨着我國國際威望的提高，同各國友好關係的不斷發展，有越來越多的愛國華僑回國觀光。

這屆交易會開幕以來，有來自世界五大洲的數千名海外華僑歸來。其中有些國家和地區的華僑是解放後第一次回到祖國。他們帶來了海外僑胞對中國人民的深情厚誼，帶來了海外華僑對祖國的美好祝願。

一天，一列滿載各國外賓、海外華僑和港澳同胞的火車，從深圳駛向廣州。車廂裏一位二十多歲的女青年，不時地透過車窗眺望大地，臉上展現出激動的表情。這位女青年是來自日本的華僑孫雪娥。多年來，她一直在[illegible]祖國的面貌。現在她實現了[illegible]。她說，當我進入深圳，第一次在祖國的土地上[illegible]迎風飄揚的五星紅旗，聽到雄偉的「東方紅」樂曲時，激動的心情是無法表達的。我們[illegible]的愛國僑胞十分關心祖國的發展，我們同祖國人民心連心。她表示，這次回國一定要多參觀一些地方，把自己看到的祖國的變化告訴在日本的僑胞。

[illegible]旅居在秘魯的華僑[illegible]自己的家鄉——廣東省中山縣的。[illegible]在秘魯的華僑熱愛祖國的[illegible]一九一七年離開中山縣的[illegible]祖國。在家鄉，他了解到那裏的生[illegible]，親眼看到社員羣衆的生[illegible]使他感到非常興奮。臨別時[illegible]我們表示，雖然他人不在家[illegible]祖國親人的心連在一起的。[illegible]奮鬥的精神，爲建設社會[illegible]。在參加交易會期間，這[illegible]介紹了旅居秘魯的廣大華[illegible]中秘兩國人民的友好和兩國[illegible]努力，表達了秘魯華僑熱愛[illegible]

（下轉第三版）

敝行昨日爲擴展行址舉行酒會辱蒙
社會賢達
各界友好　親臨指導　惠賜多珍　盛
同業先進
誼隆情戛深感激招待未週甚爲歉仄
諸維亮察並致
謝忱
九龍 俊昌行謹啓
地址：九龍南昌街一〇三至一〇六號
電話：K八〇八八八四　八八〇八八五　八一四三〇〇

卑劣的反華挑釁

人民日報評論員文章

最近，日本一小撮右翼法西斯分子接連到我中日備忘錄貿易辦事處駐東京聯絡處和我駐日記者辦公處所門前肆意搗亂。他們狂呼反華口號，散發反華傳單，污辱我國國旗，惡毒攻擊我國國家領導人，甚至揚言要殺人、放火、扔炸彈，真是猖狂到了極點。日本警察當局對此竟然聽之任之，不加干涉。中國人民對於佐藤反動政府縱容和庇護右翼分子進行反華挑釁，表示極大的憤慨。

今年三月以來，一再發生日本右翼分子進行反華挑釁的事件，我方多次向日本有關方面提出交涉。日本首相佐藤曾在國會中假惺惺地表示「當予以取締」，外相福田也聲稱要「採取萬無一失的對策」。但是，日本政府當局對於右翼分子的反華挑釁活動，始終睜一眼閉一眼，非但不採取任何有效措施加以制止，反而發給他們所謂「許可證」，蓄意庇護右翼分子為非作歹，助長他們的反動氣焰。佐藤之流耍的這種兩面派手法，說明他們口口聲聲說什麼要改善日中關係，完全是騙人的，事實上他們頑固地推行敵視中國人民的政策。

誰都知道，日本的右翼法西斯團體不來就是日本反動統治集團復活軍國主義、推行反動內外政策的御用工具。右翼分子日甚一日的猖狂挑釁，正是為了適應佐藤政府加緊復活日本軍國主義和積極策劃「台灣獨立」的需要。最近一個時期，日本國內爭取日中友好的鬥爭空前高漲。廣大日本人民和在野黨以及自由民主黨內有識之士，都強烈反對佐藤政府敵視中國的政策，要求恢復日中邦交前……

（新華社北京一九七二年五月四日電）

華盛頓、紐約、加州、俄州等續有示威
美羣衆反戰聲勢壯
馬里蘭大學八百學生集會並佔領公路一部分
俄州退伍軍人到肯特大學慘案地點遊行哀悼

【路透社馬里蘭州學院公園四日電】馬里蘭大學校園內昨晚實行戒嚴，因為有約二百五十名學生舉行反戰示威，佔領了鄰近的美國一號公路的一部份。州警施放催淚彈驅散學生，至少逮捕了十人。

這項戒嚴令是國民衛隊隊長沃非爾德少將於下午十一時宣佈的。早在四月二十日，州長曼德爾因馬里蘭大學學生舉行反戰示威，曾宣佈校內處於緊急狀態。

昨晚有八百人舉行羣衆大會，紀念肯特州立大學槍殺四名學生事件兩周年，並舉行示威……

【法新社紐約五日電】昨天美國各地約有二百名示威羣衆被捕，昨天是肯特州立大學四名學生遭槍殺兩周年，肯特州立大學學生舉行反對印支戰爭的示威。

在加州聖地亞哥，有七十八人因欲佔領海軍總部被捕。在俄克拉何馬州，有四十人企圖進入「小田炮」基地被捕。

在紐約，在一家與越南戰爭關係最深的公司外面示威的羣衆，有二十八人被捕。

在俄亥俄州肯特大學本身，有兩百名越戰退伍軍人，身穿制服，率領一隊遊行隊伍，在一九七〇年國民衛隊槍殺兩名男學生兩名女學生的地點示威。被槍殺的四名學生當時正在參加抗議美國侵犯柬埔寨的示威。

【美聯社紐約四日電】在肯特州立大學四名學生被州兵擊斃第二週年紀念中，美國各地今天（四日）繼續有反戰示威。

在紐約和邁阿密的「韓尼威爾」公司辦事處有示威發生。示威的人反對這間公司承辦政府……

在曼哈頓下區，約五百示威者集結在聯邦法院外面，抗議東南亞戰爭和美國的加強轟炸。

在華盛頓，約五百聯邦雇員遊行到國會，舉行反戰大會。

貝魯特美國大學學生昨反戰示威

【法新社黎巴嫩首都貝魯特五日電】貝魯特美國大學的左翼學生今天準備示威，表示同越南人民團結在一起，並支持民族解放陣線的勝利。

昆嵩附近阮軍捱打
十四號公路有激戰
西貢宣稱「打通」供應線後不久
通往安祿市的第十三號公路繼續被切斷

【法新社波來古五日電】阮軍乘兵昨晚設法重新打通十四號公路後幾小時，解放軍的大砲今天又封鎖了該公路的交通。十四號公路是通往中部高原昆嵩省會的重要公路，在過去的三星期持久地被解放軍封鎖了。

第二軍區發言人在較早的時候曾宣布，運輸裝備的車隊已通過十四號公路前往已被包圍的昆嵩城。

但是當時曾試圖經陸路前往昆嵩的記者，在波來古以北約十公里被阻擋。激戰在公路以西三公里展開，並持續了整個上午。

【美聯社西貢五日電】阮軍聲稱打通昆嵩前重要供應線後不到二十四小時，今天下午已爆發爭奪這條中越高地十四號公路控制權的激戰。

波來古阮軍第二軍區總部發言人說，「目前的戰鬥是非常重要的」。

發言人曾經說，十四號公路已經打通，一隊車隊已經從波來古開出通過了這條公路。他說這話後不到二十四小時，解放軍在十四號公路上昆嵩以南七哩一個目標的戰鬥……

十四號公路是通往昆嵩的唯一供應線，而昆嵩已受到兩師解放軍進攻的威脅。假如這條公路繼續被切斷，同時，解放軍繼續用高射砲……

火封鎖昆嵩市，那麼，昆嵩市內的守軍就極難獲得補給。北部戰線上的廣治市早已落入解放軍手中，其原因乃是陸路交通和空中補給均遭切斷。

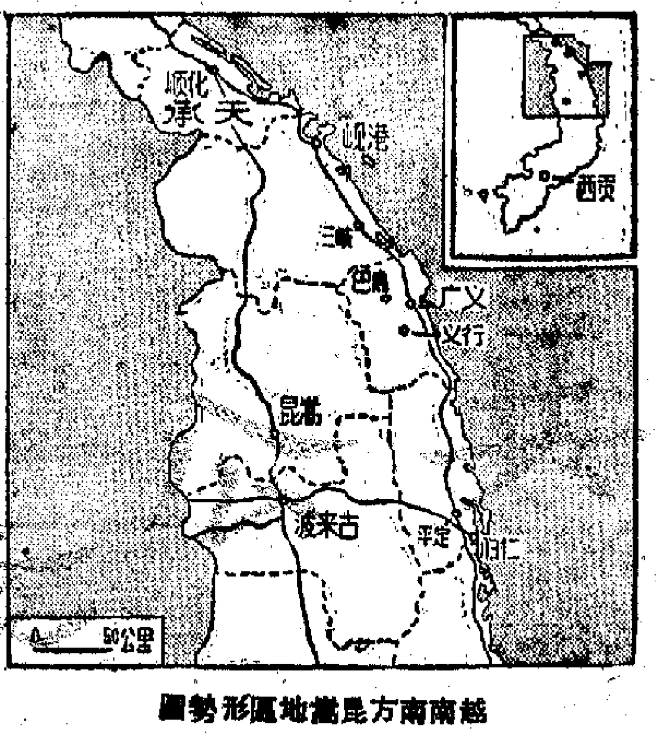
在另一條戰線上，通往西貢以北六十哩安祿市（在被包圍中）的十三號公路繼續被切斷。美軍司令部宣佈，一架C一三〇運輸機在空投補給物資時被解放軍砲火擊中。這是被擊中的第四架C一三〇運輸機。

在一則遲到的消息中，發言人說，這架四引擎運輸機在低飛空投後不久，在安祿市東北一哩被擊中，時間是星期三午夜後不久。機上六名機員全部失蹤。

美軍司令部說，這架飛機被擊落的公報直到星期五下午才發表，其原因是在這以前，一直在進行搜索和救護工作。

另三架C一三〇運輸機，是在過去三星期中被擊落的。當時它們都是在安祿市上空低飛空投。其中兩架墮地，第三架帶着兩個失靈的引擎飛返西貢。一名美籍機員……

據此同時，西貢美軍人士已證實，物資供應，特別是軍火的損失很是可慮。這些補給物資原來是空投到阮軍基地的，但因迷失目標，都落入解放軍手中。美軍司令部估計，約佔乘兵空投物資的百分之三十。



越南南方昆嵩地區形勢圖

廣治一承天地區民軍取得輝煌戰績

越南南方承天、廣治地方武裝和游擊隊在今年三月三十日至四月十八日的戰鬥中，取得了擊落……圖為……（新華社照片）

在佐藤政府縱容包庇下
日右翼法西斯分子
八次向我機構挑釁
反華活動愈演愈烈暴露佐藤政府反動面目

【新華社東京一九七二年五月四日電】在佐藤政府的縱容和庇護下，從三月十一日到五月二日，一小撮日本右翼法西斯分子八次到中國中日備忘錄貿易辦事處駐東京聯絡處（以下簡稱聯絡處）和中國駐日記者辦公處所門前進行反華挑釁，而且一次比一次猖狂，這充分暴露了佐藤政府蓄意破壞中日友好、堅持與中國人民為敵的反動面目。

三月份，一小撮日本右翼分子到我聯絡處門前進行挑釁，中國方面就此向日本有關方面提出交涉，日本首相佐藤和外相福田也曾表示要對日本右翼分子的反華行為「大力予以取締」，「採取萬無一失的對策」。但是，實際上，佐藤等人的這些話完全是欺人之談，他們不僅沒有「取締」，反而繼續縱容右翼分子愈演愈烈地進行反華活動。

在先後八次反華挑釁中，以四月三十日、五月一日和五月二日最為嚴重。四月三十日，一輛掛着日本軍旗和裝有高音喇叭的宣傳車，載着「大日本愛國黨」的五名法西斯黨徒，在日……

西歐金價昨劇漲
每安士高達五十一美元

【美聯社倫敦五日電】倫敦、法蘭克福、巴黎等黃金市場的金價，今天漲至破紀錄高峯，每安士純金達五十一美元。

倫敦市場經紀人說，儘管由於工業需要增加而拋售黃金者很少以致上星期金價穩步上漲，但是對於今天金價突然大漲的原因，他們卻無以解釋。

在巴黎，金價漲到每安士五一點二一美元，比星期四的牌價漲一仙，拋售量比平時多了一倍。

在法蘭克福，金價曾升六十五仙，達到每安士五十一美元水平。

在倫敦，早上金價每安士定在五〇點五二五美元。

關於「金縷玉衣」的資料簡介

史爲

英國地方選舉揭曉
保守黨受到大打擊
反對黨工黨已在四十個市鎮獲選
反映希思政府對通貨膨脹失業等頗失人心

【美聯社倫敦五日電】英格蘭和威爾士各地地方選舉結果今晚揭曉，英國執政的保守黨大受打擊。反對黨工黨在四十個市與鎮中，工黨過去在地方議會……

廣治民軍招降殘敵
三天已招降和俘敵一千五百人
並解救了監禁在廣治監獄的一千同胞

【新華社河內一九七二年五月五日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方廣治省……

從教授殺女看今日台灣

橫切談

巴黎會議再度決裂
美派更多機艦侵越
河內再嚴厲譴責美濫炸平民區

【路透社華盛頓五日電】隨着巴黎和談在六星期中第二次決裂後，美國今天派出更多的戰艦和飛機，加緊干涉越南戰場的行動。……

阿根廷拉普拉塔
廿多萬教師罷教

【新華社北京一九七二年五月五日電】布宜諾斯艾利斯消息：阿根廷全國二十多萬中小學教師五月四日舉行二十四小時罷教，要求增加工資和改善工作條件。

第一張

祖國乒乓代表團在舊金山

源化生

朝鮮男子籃球隊自滬赴長沙訪問

祖國乒乓代表團在舊金山

源化生

美國通訊

舊金山僑胞興奮地迎來了祖國的乒乓球代表團，並小作歡聚。大家的高興真是難以形容。

代表團四月二十八日在美國北加州金山——灣區的巴洛奧圖的史丹佛大學「楓樹球場」進行最後一次的公開表演賽。由於這次表演賽不在原定日程之內，係在兩天前才臨時倉促決定的，故有關方面人員來不及作任何公開宣傳，但是縱使如此，可容納一萬多人的「楓樹球場」幾乎全被擠滿，其中華僑、留學生佔了三分之一，以致灣區歡迎中國乒乓球委員會事先印製的二千面五星紅旗，一會兒就被搶光了。

當中國乒乓球運動員抵達會場的時候，觀衆們揮舞紅旗，響起震耳欲聾的歡呼聲、掌聲。

公開表演賽的第一場，是由梁戈亮對史丹佛大學冠軍。第二場是鄭懷穎對新人史平風。第三場女子雙打、第四場男子單打、第五場男子雙打、第六場男女混合雙打。最後一場壓軸好戲，由中國乒乓球代表團團長莊則棟出戰男子隊教練張燮林，莊則棟攻得狠，張燮林守得穩，贏得觀衆不時發出讚嘆聲、笑聲。

表演賽從頭到尾高潮迭起，銀球飛舞如流星似飛箭，全場觀衆心花怒放，不時起立歡呼鼓掌。梁戈亮跳到擋板以外去接球，更是觀衆們在事後還津津樂道的事。

四月二十八日下午五時許，柴埠人士設宴招待中國代表團。這是頭一天晚上才決定下來的節目，消息靈通的部份僑胞，紛紛爭取入場名額。當天的鷄尾酒會在巴洛奧圖的海雅特酒店舉行，有五百多名僑胞到場。他們與祖國親人親切握手、交談，並且擠着要求每個人簽名。每一個親人都被一大羣僑胞圍着。

七時許，全體入座進餐，親人們分坐在每一個桌上，但仍有許多人不能與親人們同桌。

北加州愛國華僑及留學生代表致歡迎詞，代表說，在毛主席、中國共產黨的領導下，社會主義的新中國站起來了，這使我們這羣向來受欺侮、受壓迫的「海外孤兒」們感到無比的欣慰！他說，今天親人們帶給我們華僑的關切，是極珍貴的。說完將一面繡有「友誼使節」四個大字的錦旗送給代表團。獻旗後，這名代表激動地擁抱着莊則棟，兩人熱情地擁抱在一起，這個動人的場面，使僑胞們齊得熱淚盈眶，激動得拚命鼓掌。

莊則棟致答謝詞時，不斷地感謝僑胞們的熱情，他還說，他知道今天有許多僑胞不能參加，[illegible]

最後由莊團長單獨表演一段革命京劇樣板戲「沙家浜」的唱詞，全場掌聲久久不絕。

九點鐘宴會結束，大家依依不捨地與親人們道別，目送親人們離去。

四月三十日早晨，中國乒乓球代表團離開美國，往墨西哥訪問。除了美國人士送行外，華僑及留學生代表也有人送行，並致送禮物，女工們連夜趕製了一個手握球拍的布娃娃，託代表們帶給祖國親人。

祖國親人們向代表們一再叮囑，一定要把他們對僑胞們熱情接待的感激，轉給每一位愛國僑胞。並且一再表示，這一次北加州僑胞們對他們的熱烈歡迎，親切招待，使他們深深感動，他們也一定把僑胞們熱愛祖國的熱忱，轉告給祖國同胞。

在短促而依依不捨的道別後，親人們全體登上扶梯，在進入機門前，大家又回過身來，與送別者合唱「友誼歌」。

舊金山僑胞代表的歡迎詞

四月廿八日，金山灣區僑胞與祖國親人們歡聚的晚宴席上，「灣區人民歡迎中國乒乓球隊聯合會」代表致歡迎詞。這篇講話，傳達了二十多年來「海外孤兒」懷念祖國的深厚感情，使在場的數百位僑胞深深感動，許多老年華僑感動得流下了眼淚。這篇講話原文如下：

莊則棟團長：

中國乒乓球代表團全體團員們、先生們，朋友們，僑胞們：

我們懷着滿腔的喜悅和興奮的心情，熱烈地歡迎來自祖國的親人們。

海外的僑胞，多少年來，日夜盼望，盼望能見到祖國派來的親人。可是，二十三年了，這段過程中一段多麼悠長的歲月呀！直等到現在才能夠在這春暖花開的時節在太平洋這一端的金山和大家見面，這喜悅，這興奮的心情，不是言語可以形容的。

僑胞們身在海外，心懷祖國。自從社會主義中國成立以後，在偉大領袖毛主席的領導之下，全國人民上下一心，團結一致，不怕困難，不怕[illegible]，把一窮二白的舊中國建設成為一個初步繁榮昌盛的國家，巍然屹立於世界之上，我們感到無比幸福、光榮，無比驕傲。

華僑從前被人稱作「海外孤兒」，受盡了人欺負、汚辱。他們的命運是悲慘的。現在可不一樣了，這和祖國國際地位的提高和威信日益提高是分不開的，我們只有衷心祝願祖國繼續闊步前進，日益富強，成為社會主義陣營裏堅固的壁壘，使世界人類和平幸福得到保障。

親人們，你們這次來到美國訪問，時間雖然很短，來去匆匆。可是，你們精湛靈活的球技，誠懇謙虛的態度，友誼第一，比賽第二，這些高貴精神和風格，處處得到人們熱烈的歡迎和讚揚，對促進美國和中國兩國人民之間的友誼，取得輝煌的成果。你們為國家爭光，我現在代表舊金山灣區人民歡迎中國乒乓球隊聯合會再一次表示歡迎，向你們致敬。同時，對祖國人民，為建設社會主義新中國所取得的輝煌成就致敬。親人們，請把這一份心情，為我們轉達吧！

你們這次來到，我們自己人，沒有招待好，接待、親近，難過得很！請你們原諒。最後，祝願你們這次訪問成功，旅途健康、愉快。

在廣州交易會上

[illegible] 中國和亞、非、拉各國 [illegible] 易會來自亞、非、拉各國 [illegible] 國客商參觀交易會展出的 [illegible]（新華社圖片）

黎巴嫩首任駐華大使昨向董代主席遞國書

【新華社北京一九七二年五月五日電】[illegible]

韶山農業一片興旺

糧食連續四年跨「綱要」並實現一人一豬
農林牧副漁全面發展 社員收入普遍增加

【據新華社長沙電】湖南省韶山區委在進行思想和政治路線教育中，認真落實黨在農村的各項方針政策，充分調動廣大幹部和社員羣衆的社會主義積極性，有力地促進了農業生產的全面發展。[illegible]連續四年跨「綱要」的基礎上，平均畝產量達到了一千零六十五斤，比一九七〇年增長百分之十二點七。生豬存欄數比一九七〇年[illegible]豬；多種經營也有很大發展。全區建成一批為農業服務的「五小」工業，集體經濟更加鞏固，社員收入普遍增加，呈[illegible]

中共韶山區委在實踐中深刻體會到，正確地貫徹執行黨的各項方針政策，是執行毛主席革命路線的重要保證。韶山公社過去集體養豬很少，後來重視了發展集體養豬，又忽視了社員家庭養豬，使生豬一度發展緩慢。公社黨委發現這些情況後，立即組織大隊、生產隊幹部認真學習黨的養豬政策，採取有效措施，積極扶持社員養豬。他們按照政策，正確解決了豬飼料的問題；對於社員養豬投肥，按質論價，給予合理報酬；對困難戶養豬，集體豬場優先供給仔豬。公社還抽出一名幹部，專管養豬事業，並建立了生豬防疫站。由於落實了黨的養豬政策，社員羣衆養豬的積極性很高，生豬發展很快。現在，全社建立了八十三個集體豬場，社員戶戶都養豬，一九七一年生豬存欄數比一九七〇年增長一倍多。

豬多肥多，肥多糧多。一九七一年，全社糧食平均畝產達到一千一百零四斤，比一九七〇年增長一成多。

為了落實男女同工同酬的政策，韶山區委總結了如意公社梅湖大隊的經驗，在全區大力推廣。冬播時，全公社大部分男勞動力上了水利工地，在家的女社員適時完成了四千多畝小麥和油菜的播種任務。接着，一千九百多名女社員又奔赴水利建設工地，同男社員一道修建了兩座水庫，擴大旱澇保收農田二千多畝。

韶山區地處丘陵，有發展多種經營的有利條件。韶山區委在抓農業生產的實踐中體會到：抓緊糧食生產的同時，大力開展多種經營，才能促進農、林、牧、副、漁的迅速發展。他們一方面向社隊幹部和社員宣傳「以糧為綱，全面發展」的方針，一方面加強領導，統一規劃，合理布局，正確處理糧食生產和多種經營的關係。近兩年來，大[illegible]坪公社在發展糧食生產的同時，已營建杉木林五百多畝，油茶林二百多畝，新墾茶園四百多畝，種植棉花二百八十畝，建立集體豬場八十八個，以及其他十多種經營項目。去年，通過國家交售茶葉一千五百斤，皮棉一萬二千多斤，生豬五千多頭。僅交售國家的各項副產品的收入，就達四十八萬三千多元，平均每人增加收入四十元。多種經營的發展，促進了糧食的發展，社員平均口糧達到[illegible]

特稿

廿多年新生活的感受

台灣籍同胞　楊玉榮

按：本文作者係原國民黨海軍「黃安」艦傭兵，一九四九年二月起義。起義後，加入中國人民解放軍。一九五五年由部隊轉到地方，在山東省煙台航運公司任船舶管理員、船長、技術員。

一九二二年，我出生在台灣省高雄縣的一個窮苦農民家裏，今年已經五十歲了，在台灣我渡過了二十五個年頭。一九四七年，我被國民黨抓去當兵押送到大陸，一九四九年二月投向祖國人民懷抱。二十五年來，我時刻懷念自己的家鄉，懷念家鄉的親人和同胞。

每當我懷念家鄉和親人的時候，就情不自禁地聯想到過去，一幕幕往事就出現在眼前：我出生的時候，台灣在日本帝國主義的統治下，廣大勞動人民飢寒交迫。為了活命，在我剛滿周歲的時候，父母就把我送給了無兒無女的楊姓氏撫養，從此我便由姓鍾改為姓楊。由於生活所迫，我十六歲就到一個日本商船上做雜工。日本侵略者的心腸真狠毒，他們不僅叫我沒日沒夜的幹活，而且動不動就拳打腳踢，我的右耳朵就是那時候被打聾的。一九四五年，日本帝國主義投降後，我滿以為苦日子總算熬到了頭，可是美帝國主義又支持國民黨反動派打內戰，到處抓兵，肆意收取苛捐雜稅，台灣依然是民不聊生。每當想到這些，我就更加懷念在美蔣統治下的台灣同胞和自己的親人。

想過去看現在，好比一個地獄，一個天堂，完全是兩個世界。我被國民黨抓兵到了大陸之後，幾經輾轉，後來在國民黨海軍「黃安」艦上當信號兵。一九四九年二月，「黃安」艦上的官兵在共產黨的政策的感召下，在江蘇省連雲港向中國人民解放軍起義，我從此見到了光明，開始了新的生活。當時，中國人民解放軍根據我的志願，讓我留在人民解放軍服役。人民解放軍裏官兵一致，大家互相關心，互相愛護，親如兄弟。領導上因為我是台灣省人，遠離自己的家鄉，不僅在生活上對我關懷備至，而且經常同我促膝談心，一同學習馬列主義、毛澤東思想，使我懂得了許多革命道理。在部隊的六年裏，我先後立過三等功、四等功，軍訓獎各一次。

一九五五年五月，領導上根據我的要求和特長，讓我由部隊轉到地方，分配在煙台航運公司工作。十幾年來，我先後擔任過船舶管理員、船長、技術員。就在我由部隊轉業到地方的當年，結了婚，安了家。妻子在紡織廠工作，現在已經有了一女一男，他們分別在中學和小學讀書。我們的生活十分幸福美滿。

在祖國大陸二十幾年生活的經歷，使我深深體會到共產黨和人民政府始終把台灣人民視為自己的骨肉同胞，在政治上一律平等，生活上給予無微不至的關懷。我親眼看到了祖國人民在毛主席和共產黨的英明領導下，在社會主義革命和社會主義建設中所取得的偉大成就。

我在煙台航運公司工作已經十七年了，對祖國的海港有着特別的感情。煙台是我國的一個貿易港，也是我國重要的漁港之一。隨着愈來愈多的國家與我國建立外交關係，從事文化交流和貿易活動的國際友人也日益增多，祖國的海港也日益欣欣向榮。每當我看到祖國海港這番朝氣蓬勃的動人景象，就不由得想起我們中國人民在解放前所遭受的屈辱和痛苦，想起我國各民族當時所遭受的苦難。就說我在國民黨海軍「黃安」艦上當兵的那個時候，各種主權都操縱在帝國主義手裏，海港權也不例外。那時候，帝國主義控制着我國的海關大權，榨取中國人民的血汗。那時候，帝國主義利用不平等條約，取得了種種特權，把大批剩餘物資傾銷中國市場，掠奪中國的各種財富。現在不同了。每當外國商船抵達我國的港口，首先要經過我國允許並由我國引水員引領才能進港，我國海關人員代表我們偉大的社會主義祖國登上外輪，去接受外國船長的進口報告，維護我國海關主權的尊嚴。深刻體會到這一深刻變化的人，都感到今天作為一個中國人是多麼自豪。我們偉大的社會主義祖國從來沒有像現在這樣強大，這樣值得驕傲。現在，每天清晨，當我走進煙台航運公司辦公，開始一天工作的時候，心裏總是充滿着幸福和自豪的感情。

台灣同胞們，台灣是中國的一個省，早已歸還祖國；美國必須從台灣撤走它的一切武裝力量和軍事設施，中國人民一定要解放台灣省！解放台灣是中國內政，別國無權干涉。我堅信台灣的廣大愛國同胞，一定會團結起來，為早日解放我國神聖領土台灣省貢獻自己的力量。

霍查接見我工人代表團

接見是在極其親切友好的氣氛中進行

【新華社地拉那一九七二年五月四日電】阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第一書記恩維爾·霍查同志五月四日中午接見了以中共中央委員、中共上海市委書記、上海市工代會負責人王秀珍為團長的中國工人代表團全體成員。

接見時在座的有：阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、黨中央書記希·卡博，拉·阿利雅，勞動黨中央政治局委員、工會中央理事會主席里·馬爾科，勞動黨中央委員、工會中央理事會書記約·佩奇尼和工會中央理事會主席團委員埃·什爾拉，勞動黨中央委員、工會中央理事會主席團委員埃·利托。

中國駐阿爾巴尼亞大使劉振華也在座。

接見是在極其親切友好的氣氛中進行的。

接見後，恩維爾·霍查同志同中國同志們一起照了像。

郭沫若昨天會見

菲中協會訪華團

【新華社北京一九七二年五月五日電】人大常委會副委員長郭沫若今天下午會見了由「菲律賓—中國了解協會」主席亞·羅慕斯，副主席蒙·阿拉內塔、羅·普拉納斯率領的「菲律賓—中國了解協會」代表團，同他們進行了親切友好的談話。

會見時在座的有關方面負責人和工作人員有郭東坡、程瑞聲、唐叶文、章健業、林靜、單達析、王世樞、趙春勝、劉金貴等。

巴基斯坦廣播局長等到京

▲應我中央廣播事業局邀請，巴基斯坦廣播局局長夏希德·侯賽因和電視公司總經理阿斯拉姆·阿扎爾，五月四日下午乘飛機到達北京，來我國進行友好訪問。中央廣播事業局負責人到建功、戴征遠今晚舉行宴會，熱烈歡迎巴基斯坦客人。

巴基斯坦駐中國大使館參贊阿里和三等秘書沙加瓦·[illegible]出席宴會。有關方面負責人齊林、彭華、任堅勝、尹延綿出席宴會作陪。

坦桑一大學教育團訪華

▲由伊薩利亞·琴受博教授率領的坦桑尼亞達累斯薩拉姆大學教育代表團五月四日乘火車到達北京。代表團成員有阿諾德·特穆副教授和巫·烏·姆旺蘇講師。

中非友協負責人丁雪松及有關方面負責人周一良、邢仁先、朱穆、劉光亞、胡立鵬等前往車站歡迎。代表團到達北京前，先後訪問了上海、蘇州、無錫和南京，受到各地羣衆的歡迎。

蘇丹青年代表團回國

▲由哈桑·易卜拉欣·侯賽因率領的蘇丹青年代表團一行四人，在訪問朝鮮民主主義人民共和國後於四月二十八日乘飛機到達北京，五月四日乘飛機離開北京經上海回國。到機場迎送的有中非友協等有關方面負責人李志和、印邦昌、朱良、劉光亞、劉竟等。

代表團在京期間，參加了「五一」國際勞動節的慶祝活動，參觀了工廠、學校、水庫，觀看了文藝體育表演，遊覽了名勝古跡。中非友協曾設宴招待蘇丹朋友。

羅軍事團回到布加勒斯特

▲由羅馬尼亞共產黨中央執行委員會委員、中央常設主席團委員、羅馬尼亞社會主義共和國國務委員會副主席埃米爾·波德納拉希同志率領的羅馬尼亞政府軍事代表團五月四日晚乘專機回到布加勒斯特。

「祖國人民的勝利就是我們的勝利」

（上接第一版）

許多海外僑胞在參觀了交易會或者訪問了一些城市之後，對於祖國的新面貌由衷地表達了他們的興奮心情。他們說，我們的國家雖然還不很富，但是發展的速度是快的。祖國人民的勝利就是我們海外華僑的勝利。

交易會開幕後不久，一位從南美洲回來的華僑參觀訪問了北京、上海、南京以後來到了廣州。他說，解放後他這是第一次回到祖國。他說，經過二十多年的艱苦奮鬥，祖國的建設取得了這樣大的成就。臨走前，他寫了長篇的觀感文章，準備帶回去讓僑胞們看一看祖國的面貌。

祖國，祝願您更加繁榮昌盛！

一天下午，交易會裏的工作人員快要下班了，許多中外來賓也陸續離開交易會大樓。這時，一位從毛里求斯回來的華僑來到了五金礦產館。他一邊專心地聽解說員講解這裏展出的福建三明鋼鐵廠的事迹，一邊觀看展出的實物、圖片和模型。當解說員講到三明鋼鐵廠在毛主席的「工業學大慶」的偉大號召指引下，由過去只能生產普通鋼材到現在可以生產矽鋼和不銹鋼的時候，他高興地對一位三明鋼鐵廠的職工說，他是四歲出國的，今年四十八歲了。他說，我們中國人民是有智慧的，但是過去在反動統治下，祖國得不到發展。這次回來看到祖國變化這樣大，心裏很高興。真是毛主席領導得好啊！

一天，一批華僑在佛山市參觀。看到了這個著名的手工業市鎮在中國共產黨和毛主席領導下，已經成為一個工業城市，大家心情格外激動。他們說，佛山的建設成就是祖國人民的光榮，也是僑胞們的光榮。

有了毛主席的領導，才有祖國的今天

四月二十二日上午，一批華僑前往中山醫學院第二附屬醫院參觀。這一天醫院裏正為一位病人施行針刺麻醉手術。手術開始了，僑胞們能夠在祖國親眼看到自己國家的醫學成就感到很高興。一位華僑緊張地把每一個手術過程都拍攝了下來。他自豪地說，我們旅居海外的華僑同祖國人民一樣，共同祝願祖國日益繁榮昌盛。

來到廣州的許多海外華僑和港澳同胞常常說，祖國人民能夠在二十多年的時間裏，把一個貧窮落後的國家建設成為初步繁榮昌盛的國家，全在於有中國共產黨的領導，有毛主席的領導。有一位華僑，在一九三〇年離開自己的家鄉山東去南洋，解放以後曾經多次歸國觀光。他興致勃勃地談到他每次回來的印象。他說，我們偉大的社會主義祖國在毛主席領導下，發展可快了，每次回來都有新的觀感。就拿這次交易會裏展出的黃泛區變化的情景來說吧，這個地區在國民黨反動派統治時期，每當黃河河水泛濫時，那裏的人民就攜兒帶女，四處逃荒。可是今天這裏已經大大改變了，兇猛的黃河被人們馴服了。說着，他激動得站了起來，連聲說，我們的國家一天天地好起來，我們應當感謝中國共產黨，感謝毛主席！

有位華僑，曾先後到東北、華東等地的一些工廠、農村參觀訪問，親眼見到祖國人民在毛主席領導下抓革命、促生產所取得的成就。這次他又參加了交易會，深有感觸地說，我們從祖國各地和在交易會上清楚地看到：在毛主席領導下，特別是經過無產階級文化大革命，我們的國家在各方面都有較快的發展。農業生產取得了十年豐收，工業生產也有很大進步，物價穩定，市場繁榮。這一切，都是毛主席英明領導的結果，沒有毛主席的領導，就沒有祖國的今天。這是千真萬確的。

許多回國的華僑談到這次參加交易會的感想時說，我們從交易會裏看到了我國社會主義革命和社會主義建設的偉大成就，但是我們應當認真遵照毛主席的教導，力戒驕傲。我們華僑要虛心地向僑居國人民學習，同僑居國人民加強團結，為維護各國的民族獨立和國家主權，維護國際和平而共同奮鬥。

目前，許多海外華僑已經陸續離開廣州，當他們同祖國親人告別時，回顧祖國的過去，展望祖國的將來，心情十分激動。他們衷心祝願祖國人民在毛主席領導下，團結起來，爭取更大的勝利。

【新華社廣州一九七二年五月五日電】

朝鮮男子籃球隊自滬赴長沙訪問

曾在上海進行兩場友誼賽

【據新華社上海一九七二年五月四日電】以朝鮮民主主義人民共和國籃球總會秘書長權石甚為團長、平壤市體委部長金志善為副團長的朝鮮男子籃球隊，結束了在上海的友好訪問，今天乘飛機前往長沙。

朝鮮男子籃球隊是四月三十日由北京來上海訪問的。五月一日晚上，上海市體育運動委員會為朝鮮男子籃球隊訪問上海在江灣體育館舉行隆重歡迎儀式。歡迎儀式後，朝鮮男子籃球隊同上海男子籃球隊進行了友誼比賽。上海市革命委員會副主任王少庸、常委陳阿大，以及市體委負責人楊新亞、劉炳龍等，出席歡迎儀式並觀看了友誼比賽。中朝兩國運動員在友誼比賽過程中表現的勇敢頑強的戰鬥風格和良好的球藝，受到全場五千多名觀衆的熱烈讚揚。

三日晚上，朝鮮男子籃球隊同浙江省男子籃球隊進行了訪問上海的第二場友誼比賽。上海市革命委員會常委金祖敏、馬國柱以及上海市和浙江省的體委負責人觀看了友誼比賽。

捷克總統參觀布爾諾中國館

【據新華社北京一九七二年五月四日電】布拉格消息：捷克斯洛伐克社會主義共和國總統盧·斯沃博達五月三日在中國展覽館館長鄭鴻業陪同下，觀看了第三屆布爾諾國際消費品博覽會中國館展出的展品。陪同盧·斯沃博達總統參觀的有捷克斯洛伐克對外貿易部部長安·巴爾恰克和有關方面負責人。斯沃博達總統讚揚了中國館展出的展品。

普慶　南華　珠江　南洋　銀都　太平
今續映　明天六院獻映五場
牛生牛馬
太安下期
現代公司七彩巨製
如羊如虎的人物　似牛似馬的生活　有血有淚的內容　可歌可泣的故事
題材新穎　震撼心魄
導演　李晨風
苗金鳳　江龍　周驄　平凡　向楠
孫芷君　梁衡　朱克　李月清

麗斯
今天四場仍映
色情　蝴尾　蛇
今早十一點半
變門雄虎　決村

百樂門
週末請早
活色生香姊妹花
秦沛·姚黛·[illegible]
明早場十點半
鐵膽雄心

南洋　南華
今天十二點半早場
武打俠門
兩湖十八鏢（大結局）
林鳳·張英才
今天十點四早場
合家有喜
今天十二點四早場
慈母嬌兒
謝賢·嘉玲主演
明天十點早場　暫停
明天早場　抗美戰爭
溪山大捷
今天正場　牛生牛馬

太安
今天最後四場　十二點　二點　四點　九點
朝鮮彩色歌劇歌舞故事片
金剛山姑娘
明天獻映　彩色
奇異的綠洲

為加租收樓提供新方便
當局製備三種通知表格

下月起供業主或二房東使用。住客接到收樓通知，要在兩週內提出反對，否則當作「默認」。

居民擔心加租收樓風將更猖獗

【本報訊】為了推行住宅樓宇再加租法案，並為加租或收樓提供新的方便，當局昨日在憲報公佈了三種新的加租及收樓通知表格，專門給業主或二房東填寫。

這三種新表格是：㈠表格第RC十款，專供業主根據條例再加租時通知住客之用；㈡表格第RC十號A，專供二房東通知三房客再加租時填表之用；㈢表格第RC十一款，專供業主以「自住」或供近親居住為理由通知收樓填寫之用。

這三種新表格，都是由差餉物業估價署制訂，可以在各區民政司處、租務調處、新界各理民府及差餉物業估價署免費索取。在這以前，業主要加租或收樓，都是並無表格可填的，一定要委託律師樓向住客發律師信，或按例規定自行發一封中英文對照的通知信給住客。現在差餉物業估價署製備了這種新表格，就使業主的加租及收樓手續大大簡化。人們擔心，如此一來，將使加租之風更形猖獗，對物價和民生均有不利影響。

根據當局通過的住宅樓宇再加租法案」規定由一九七二年六月起，凡以前兩年已加過一次租的，可以再加第二次租。這次再加租的幅度為百分之五，為期一年；期滿後，又可第三次加租，加租幅度也是百分之五。

法例特別規定，這種依例進行的「第二次」及「第三次」加租，是不必向差餉物業估價署申請的。換言之，業主只要填寫這種再加租表格一式兩份，一份寄與住客，一份寄給差餉物業估價署長「備案」，就可以加住客的租了。唯一的條件是：起碼要提早一個月發通知。至於住客，對於業主的再加租百分之五，是毫無反對之權的，只有照加如儀。

在業主再度增加二房東的租金後，二房東也可以通知各三房客，亦依例增加三房客的租金。加租率與業主增加租金的幅度相同，即同為百分之五。表格第RC號A，就是供二房東因業主再加租而通知三房客加租之用的。通知的期限也是要預早一個月。

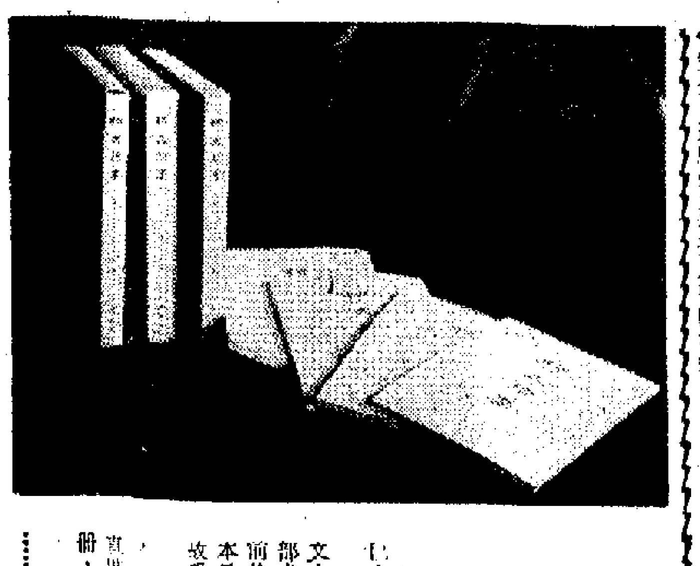
至於業主收樓或二房東向三房客收房的通知表格，也是最新制訂的。記得，在今年立法局的預算案辯論時，已有人提議要當局印製這一種表格，以方便業主收樓填寫之用。新表格的內容顯示，業主如果以收回樓宇供自己居住、給父母居住、給十八歲以上子女居住，或收樓改建，均可以向住客發遷出通知書。住客如欲反對，應填寫第RC三款的「反對遷出通知書」表格，在十四天之內以掛號信或專人送交業主，倘若逾期不反對，就被當作「默認」論。所以，住客對待業主發出的這些收樓通知表格，切不可等閒視之，否則就後悔莫及了。

除上述三種新表格外，差餉物業估價署還修訂了一種「反對遷出通知書」表格，即上文所說的供住客反對遷出時填寫之用。住客如欲反對業主收樓或三房客反對二房東收房，均要在表格內寫明反對理由。根據條例，住客反對之後，業主或二房東如仍要收樓或收房，就要向地方法院申請「收樓令」，並由地方法院開庭裁判。

澳穗線客輪職工服務精神受稱讚

【本報訊】澳門消息：一位「紅星二四二號」輪乘客投函澳門日報，表揚該輪全體工作人員愛護和關懷乘客的為人民服務精神。

這位乘客在信中說，他因頭暈頭痛，於四月廿二日乘「紅星二四二號」輪往廣州治病，開航一小時後因身體不支而昏倒。輪上的工作人員立即對他進行急救護理，發覺他呼吸困難，輪船加速航行，中途灣泊中山縣，又請來醫生爲他進行急救治療，一路上關懷備至，使他安全抵達廣州並被送入醫院治療。



研究柳宗元文集專門著作
「柳文指要」抵港發行
著者章士釗花了廿年時間寫成

【本報訊】研究柳宗元文集的專門著作「柳文指要」，已由三聯書店抵港，即日起發行。

著者章士釗先生今年九十二歲，是全國人大常委、中央文史館館長。他少時就愛好柳文。他在我國解放後開始寫這部書，花了近二十年時間；從最初的付排到最後的印行，前而後後也有七年。這部書在文革前就排好了。已經排好的版本是五號字體，後來被認爲不適合年紀大眼力差的人閱讀，故重新用三號仿宋字排過。

「柳文指要」由中華書局出版，一九七一年九月第一版，一九七二年一月第二次印刷。書爲十六開本，三號仿宋字直排。全書分上下兩部，共五十六卷，分置三函，凡十四大冊，共二千一百二十二頁，逾一百萬字。

關於這套「柳文指要」，中華書局在出版說明中說：「……是對柳宗元文集的專門研究著作。全書分上、下兩部：上部是『體要之部』，按照柳集原文編次，逐篇加以探討，包括評論、考證、校讀等幾個方面；下部是『通要之部』，按專題分類論述有關柳宗元和柳文的各項問題，如政治、文學、儒佛、韓柳關係等」。

出版說明中認爲「作者對柳宗元進行了長期的研究，引用了大量的材料，提出了自己的見解。……全書對柳文的思想和藝術都作了詳盡的分析，並對有關的論著一一加以介紹和評論，爲柳宗元的研究工作提供了一些線索」。

出版前言又指出這部書存在的缺點和錯誤：「作者還未能很好地運用辯證唯物主義和歷史唯物主義的觀點來研究歷史、解釋柳文，對社會發展的論述持有循環論的錯誤看法。對柳宗元這個歷史人物缺乏嚴格的階級分析，過份誇大了他在歷史上的進步性。」但是，「作爲一部研究柳宗元的專門著作……這對我們批判地吸收我國古代優秀文化遺產有一定的參考價值」。

「柳文指要」書前有「出版說明」，著者的總序。下部卷端有著者的部序和續序。書末有著者的跋（寫於一九六六年三月）與再跋（寫於一九七一年三月）。

「柳文指要」每套定價六十元。

中外商人參加交易會
近旬又有兩千人赴穗
澳門第三批貿易團定九日分別乘車船前往廣州

【本報訊】一九七二年春季中國出口商品交易會四月十五日在廣州開幕，到目前止，陸續前往洽談業務的香港華商，比去年秋季交易會同期赴穗者有顯著增加，行業亦更為廣泛。

中華總商會昨天在會董會議中，作上述報告。中總於四月七日開始辦理香港華商應邀赴廣州參加交易會的有關登記工作。

【本報訊】到昨天為止的十日來，經港赴穗參加交易會的五大洲貿易界人士、各地華僑及本港工商界人士，共達二千多人。

由四月二十六日到昨天止，經港前往廣州的外商，約一千一百餘人。他們來自巴基斯坦、伊朗、伊拉克、敍利亞、黎巴嫩、阿富汗、日本、新加坡、馬來西亞、印度、菲律賓、坦桑尼亞、贊比亞、摩洛哥、埃及、突尼斯、杜拜、伊、尼日利亞、利比亞、秘魯、巴拉圭、南斯拉夫、丹麥、法國、意大利、荷蘭、英國、比利時、瑞典、芬蘭、瑞士、奧地利、加拿大、美國、西班牙、西德、新西蘭、澳洲等國家和地區。

十天來，經港赴穗參加交易會的各地華僑數十人。他們分別來自日本、新加坡、馬來西亞、墨西哥、比利時和菲律賓。

十天來，香港工商界人士赴穗參加交易會的，有逾百個行業一千四百多人。

【本報訊】澳門消息：赴穗參加交易會的澳門第三批貿易團，定九日分乘車船啟程。

該團團長陳直生，秘書何天錫，總務劉旺慶。該團成員包括雞鴨、百貨、辦館、蛋業、金飾、民生、電器、廠商、建材、傢俬、出入口、瓷器、機械等行業。

騙兩同伴下車後駕走解款車
保鏢自劫解款
掠款近十萬棄車及槍逃去無蹤

【本報訊】香港護衛會的一輛解款車，在解款途中，突被其中一名護衛員將車駕走，取去現款近十萬元。

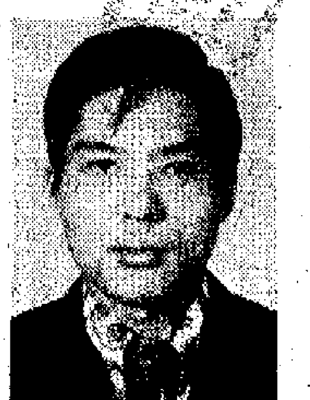
這宗案件發生於昨日下午一時許。解款車屬於紅磡馬頭圍道四十一號地下J座香港護衛會，為小型貨車，編號AR一×八〇。昨天爲一些工廠的糧期，乃請該護衛會派車解款。解款車上共有四人，除司機鄭某外，尚有一名兩劃、一名一劃及持有長槍的黃洪貴（廿二歲），等三名解款員。

此輛解款車，上午曾到彌敦道大通銀行提款數十萬元之後，將車駛到各工廠，分交給各廠出糧。下午一時，解款車開往紅磡馬頭圍道青堡大廈匯豐銀行紅磡分行前面，兩劃護衛員落車，由黃洪貴持長槍尾隨，押款上青堡大廈四樓一間電子廠。

未幾，黃洪貴先行落樓，說有話講，叫留在解款車的司機鄭某及那名一劃護衛員落車。兩人落車後，黃洪貴突然跳上司機位，把車開走。鄭某等兩人欲追前，但車已絕塵而去，於是撥電話報警。

大約半小時後，被駕走的解款車在旺角煙廠街四十五號一間酒莊門口停下，有一男子落車，右手持布袋，左手挾住一枝長槍，匆匆向花園街方面而去。

不久，花園街一號J閣仔某金屬廠的兩名女工自外吃飯返廠，發現門口牆邊放着一枝長槍，報警。警方人員到場，檢起這枝長槍，內有三顆子彈。後經香港護衛會人員證實，此長槍是黃洪貴所持者，但黃洪貴卻失去蹤迹。大批警員在煙廠街、花園街一帶搜索，無所獲，警方於下午五時收隊。警方現通電找尋黃洪貴。



自劫解款的護衛員黃洪貴

退職警員持槍夥劫
金舖損失兩萬餘元
三賊劫灣仔金舖藥行綁四夥計

【本報訊】九龍城龍崗道四十五號東安金舖，昨日下午五時許，被四名持有刀槍並配備私家車的匪徒行劫，失去八十兩金飾，價值二萬五千餘元。在逃走時，持槍匪徒在附近被一名警員拘捕。據說，此人是名退職警員。稍後，又有三名可疑男子，在深水埗被捕。

這間金舖開設多年，老闆姓陳。劫案發生時，店內尚有一名打金師傅。入店的三賊，年齡由廿七歲至三十歲，分持短槍、西瓜刀及旅行袋。持槍者在店內兩邊巡，同時指嚇門前擺檔的寫信佬說：「唔關你嘅事，咪嘈！」持西瓜刀之賊威迫金舖老闆陳某打開玻璃飾櫃，另一賊則將旅行袋交給陳，在刀槍指嚇下，陳只得親手把一盤金飾傾落旅行袋後交給劫賊。

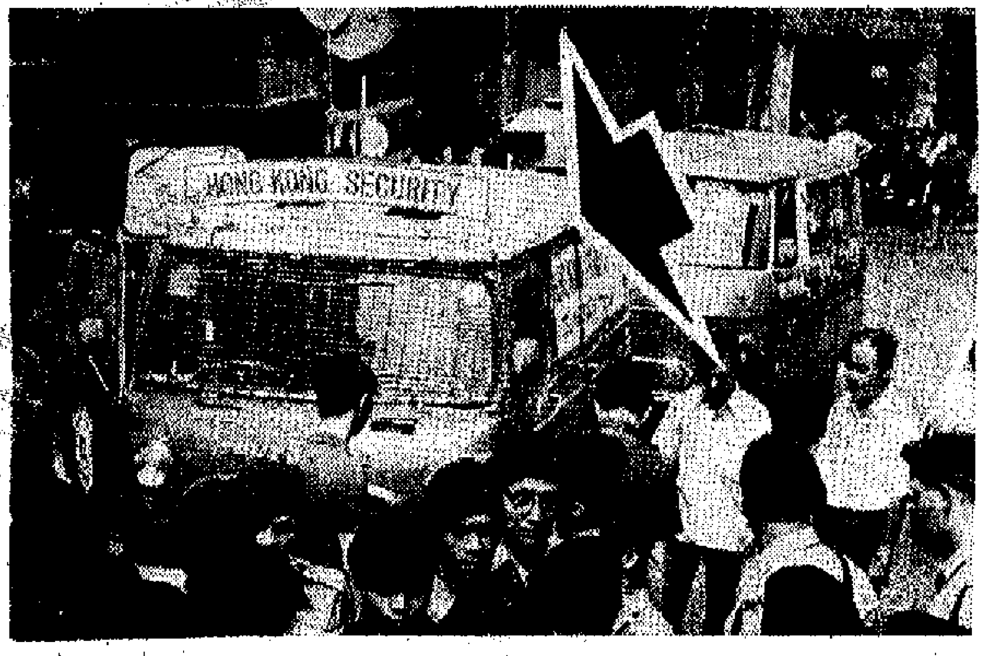
三賊得手後，出門逃遁。金舖老闆追出，大聲呼叫「打劫！」據說，其中兩賊跳上在附近接應的私家車，向賈炳達道方面逃去，持槍之賊則向衙前圍道方向逃走。一名路經該處的警員聞聲追截，將一個可疑男子拘捕，從其身上搜出一枝短槍。警方根據提供的消息，再在深水埗汝洲街一幢樓宇內，拘捕三名可疑男子，並搜出一批金飾。

東安金舖於前年農曆正月初五曾遭賊劫。

灣仔駱克道二〇四號地下一家藥行及金行，昨晨三時許，被三名持刀青年潛入。三賊將店內四名夥計叫醒後，逐一綑綁，然後撬開櫃檯，撬毀收銀機，取去一千餘元現款。

上址一邊是建明藥行，一邊是永豐金行。藥行有三名夥計在店內留宿，金飾店有一人留宿。四人昨晨先後被劫匪叫醒，發覺有利刀架頸，知道遇賊，即不敢動，跟着被對方綑綁及用毡被裝頭。三賊在店內搜掠時，未發現金行存放金飾的夾萬，不然損失更大。

事後，被綁在被裹的四名夥計，聽到樓下靜寂無聲，知道匪徒已離去，遂掙脫綑索，向警方報案。初步調查，劫匪是由後門潛入的，得手後仍由原路遁去。



護衛員劫款後棄車在旺角煙廠街的護衛會解款車

昨日下午八時卅分，九龍廣東道一一五六號梯間發生劫案，一名十六歲男子，被匪徒搶去一百二十多元，於斜腳時並被刺傷手部和頭部。

傷者姓林，入院敷藥後無礙。

昨日凌晨，在短短五分鐘內，九龍地區發生兩宗飛仔行劫事件。

首宗發生於昨晨零時四十五分，一名菲律賓籍老翁返抵彌敦道三一二號一幢大廈家門，乘電梯時有一飛型青年尾隨同入，拔出六吋長利刀，指嚇事主圖劫，事主反抗，遭刺傷左臂部，飛仔行兇後逃去。

次宗發生於九龍城龍津路六十三號仁記士多，昨晨零時五十分，四名飛型青年在該士多店飲汽水，見店主手上戴着一個名貴手表，眼見心謀，乘店主不防，用汽水樽猛擊店主頭部，然後掠去手表逃逸。店主報案，謂該表值四百餘元。

明年公衆假期

【本報訊】憲報昨日刊登一九七三年的公衆假期如下：

一月第一個週日	一月一日（星期一）
農曆年初一	二月三日（星期六）
農曆年初三	二月五日（星期一）
農曆年初四	二月六日（星期二）
清明節	四月五日（星期四）
英女皇誕辰	四月十六日（星期一）
「耶穌受難節」	四月廿日（星期五）
「耶穌受難節」翌日	四月廿一日（星期六）
「復活節」星期一	四月廿三日（星期一）
端午節	六月五日（星期二）
七月份第一個週日	七月二日（星期一）
八月份第一個星期一	八月六日（星期一）
八月份最後一個星期一	八月廿七日（星期一）
中秋節翌日	九月十二日（星期三）
重陽節	十月四日（星期四）
耶誕節	十二月廿五日（星期二）
耶誕節後第一個週日	十二月廿六日（星期三）

當局將修訂律師例
港大畢業生可執業

【本報訊】當局稱，將向立法局提出「一九七二年律師業（修訂）法案」，以便香港大學法律系畢業生能夠在香港獲取律師或大律師的資格。

該法案旨在規定，如香港學生在香港大學考取法律學位及見習期滿者，可獲准在香港執業為律師或大律師。

現有的法例規定……師資格者，才能在香港執業為大律師。

法案的另一修訂，為設立一「法律教育諮詢委員會」，以便向正按察司及香港大學校長提供有關法律教育各方面的意見。

當局發言人宣稱：「這項法案已得到香港律師公會及香港大律師公會之支持。」

香港大學在一九六九年設立法律系，其主要目的是訓練學生，使能在香港獲取律師或大律師的資格。現時該系的第一批學生，正攻讀第三學年的第三學期課程，定於本月考畢業試。

熱帶魚出口量增
去年總值逾一千五百萬元

【本報訊】據通訊社消息：本港已成為世界飼養熱帶魚及出口熱帶魚主要地方。

去年本港輸出熱帶魚總值一千五百六十萬元，比一九六九年的一千三百三十萬元，一九七〇年的一千四百七十萬元均有增加。

目前新界飼養熱帶魚的魚場大小約共一千二百家。它們所飼養的熱帶魚，約有數百種，以輸往日本及美國佔大多數。從前有些在新界養豬者，現因養熱帶魚較養豬為佳，亦改行養熱帶魚。

從數字看賭風
今年首季萬五千人被控賭博

【本報訊】賭風瀰漫。據警方昨日發表的數字顯示，在本年最初三個月內，有超過一萬五千人被控賭博罪。這個數字，較上一季多一千七百五十一人。

被控人數中，二百八十三人被控開設普通賭場罪，四千六百九十六人被控在普通賭場賭博罪，七千零二十一人被控在街上賭博罪，一千八百六十五人被控非法博彩（字花）罪，一千零一十五人被控外圍賭博罪，一百八十三人被控其他賭博罪。

第一季中，共有一萬四千零五十三人被判犯非法賭博罪，另一百一十五人正在候辦中。

在被判有罪者中，一萬三千八百七十一人被判罰款由十元至超過五百元，另有一百八十二人被判有罪但不給罰款，五十三人被釋放，八百四十二人的保款被判沒收。

專船今開往大廟
尾班十二時開出

【本報訊】油麻地小輪公司今天派出專輪航行大廟與香港，港泊灣仔西碼頭。往年該公司開往大廟專輪，尾班開下午三時，但今日只開至正午十二時。以後則另派三艘三層小輪行走，往返客，次，但不泊岸。

專輪開行時間及票價如下：

香港灣仔西碼頭由上午六時二十分起至正午十二時止，每廿分鐘一渡。

大廟由上午八時起至下午六時止，每廿分鐘一渡。

船費不分等級，成人來回票每位六元，單程每位三元。小童來回票每位三元，單程每位一元五角。

除上述專輪行走外，油麻地小輪公司，另加派三層小輪三艘往返各一班，只在海上遊覽，並不靠岸，每次限載頂層搭客。班期及船費如下：

民健號——由中區港外線碼頭開下午一時三十分；由大廟開下午三時三十分。

民平號——由中區港外線碼頭開下午二時三十分；由大廟開下午四時三十分。

民昇號——由中區港外線碼頭開下午二時四十五分；由大廟開下午四時四十五分。

船費（頂層）——成人來回票每位十五元，小童來回票每位八元。

兄弟遇襲 兩人俱傷

【本報訊】昨晚九時許，九龍樂富徙置區第十四座地下梯口處，有兩兄弟遭三名男子襲擊，胸腹中刀。

兩傷者：田錦，十八歲，裁縫學徒；田明，十六歲，車房學徒，住該區第十六座。據說，田錦目前曾與人打架，前天他打球扭傷手腕，昨日由其父陪同到第十四座地下某骨科醫生醫治；到了晚上九時，又由其弟田明陪同去骨科醫生處換藥。但他出門不久，即被人圍毆。田錦腹部中刀，負傷到骨科醫生處求救。醫生以他傷勢嚴重，撥電話報警。田明的胸部亦被刀傷，跑回家由其母報警。兩傷者後送院救治。

四酒店機場包車 司機昨一度停工
因促公司改善待遇三人被解僱

【本報訊】在啟德機場承包接送四家酒店（希爾頓、文華、凱悅、帝后）旅客的夏巴公司汽車部的司機，昨天一度停工七小時。

據說，由於司機向公司要求改善待遇，公司方面竟無理解僱三人，司機遂即停工。公司後來答允下週一派員與司機會商，各司機已於下午六時後恢復工作。

夏巴的司機停止工作期間內，這四家酒店的旅客改乘機場紅牌的士往酒店，一時紅牌的士供不應求。

兩男女墮樓死

【本報訊】一名年約四十歲的男子，昨日上午九時半突由窩打老道落針尼詩道三十七號門外，當場重傷，於送往醫院時死去。

九龍土瓜灣幸福街道樂民新邨第一座，昨日中午十二時，有一女子墮樓，當場斃命。據說，她是在住處騎樓晾衫時，不慎翻下街中。

升中生疲勞緊張
有人在試場暈倒

【本報訊】一名參加升中試的學生，走到他的老師面前說：「我不能再支持下去了！」跟着暈倒。

香港防止自殺會發言人指出，有許多名學生在參加這次升中試的時候暈倒了。

他認為，升中試造成了許多這樣不幸的事件。顯然的，那些暈倒的學生是由於備課過度疲勞和精神極度緊張的緣故。

在考試前的十分鐘，有許多學生坐在座位上便暈倒，更有一些學生因此而忘記了自己的考試號碼。

發言人說，這樣的考試是完全不需要的，有關當局應該把它儘快取消。

他認為這次升中試有八萬零四百一十八人參加，而只有一萬五千八百人將獲得進入中學的機會，學位之少，是十分不合理的。

該會表示曾得到一項報告，說及一名小學生如果升中試不合格的話就會自殺。從過去的情況看來，的確許多學生是為了升中試而傷透腦筋。

藏有或出售迷幻藥
當局修例加重處罰

【本報訊】當局稱，擬修訂有關法律，對未領執照而出售各種「迷幻藥」，或非法藏有這一類有毒性藥物者，予以「嚴厲懲處」云云。

憲報昨日發表「一九七二年藥劑及毒藥（修訂）法案」，建議將違犯法例者所應受的處罰，由只罰款一千元，加重至罰款一萬元兼監禁十二個月；至於持續違法，每日的最高罰款，亦由一百元增加至一千元。

根據藥劑及毒藥條例，一般所稱的「迷幻藥」，例如「安非他明」、「巴比通」及其他所謂非強烈麻醉劑等，均列為毒藥。因為，在藥物學上來說，這類藥物，都能使人上癮，如果服食過量，對健康有極大損害。

當局又稱，昨日發表的修訂法案，除將處分加重外，又授權藥劑業及毒藥管理局制訂規例，對購買有毒藥物，亦一併管制。

渣打銀行被劫案
憑攝影機拘疑犯

【本報訊】上月廿七日打劫渣打銀行北角分行的一名疑犯，其面貌被銀行的自動攝影機拍下，警方根據照片將其拘捕，昨日在銅鑼灣裁判署提堂。

被告李永健，二十二歲，住耀華街。

天文台 潮水

和緩南風，空曠地方風勢清新。密雲，有一兩陣驟雨，間有陽光。最高氣溫約廿九度。

高潮　下午三時四三分

昨天紀錄

最高	二八點七度
最低	二五點七度
陽光	六點一小時
雨量	無

汕頭藥酒廠出品

長春藥酒

專能祛風濕，壯筋骨，凡手足疲痛，氣虛血滯，婦人產後氣血兩虧等症，均宜常服。

當歸補血酒

男女貧血．病後體弱及婦女衰弱性婦事不良．產後血虧的滋養酒．

香港代理處：德信行有限公司

柴灣安置區旁 準備築鐵絲網

居民認為會妨碍走火安全可慮

當局昨在該處拆屋數十人失家

【本報訊】由於無力搬往他處另搭木屋，住在柴灣海旁的數戶木屋居民，昨日遭受拆毀，數十人棲身無地。據說，柴灣海邊木屋被拆後，當局打算築一重鐵絲網。附近安置區的居民指出，安置區通道狹窄，一旦失火，出路被鐵絲網封住，很是危險。他們希望當局另想善法。

被徙置處人員拆毀的木屋，位於第九座徙置大廈對開處，當局因收回該地，要數百戶居民遷往三家村或鯉魚門，一直搭木屋居住。至昨天，大部分居民已經遷出，只剩下五、六戶人家因為生活困難，無力搬遷、搭屋，致暫時未能搬出，徙置當局不但未加協助，還於昨晨將他們賴以棲身的木屋拆毀。

一戶姓龔的人家，老夫老婆相依為命，兩人均六十多歲，丈夫在港英軍部工作，妻子在家中做小手工幫補。據龔妻說，四年多以前，因為住屋難，在柴灣搭了一間小木屋，上月接通知要拆，要搬到三家村居住，兩人因為收入不多，不能應付一筆不小的搬遷費，而且丈夫又不能告假，所以只得自己一次一次地搬，但因為趕不上規定的日期，結果昨天被拆毀住所。

三名三行工人，多年前因不能應付高昂的租金，在該處搭一間木屋居住，近來三行生意淡，接到通知也無力搬出，昨晨居處被拆，三人同感彷徨，不知如何是好。

一間居住一家四口的木屋，昨晨被拆後，老少躺在露天的碌架床上，情狀惶惶。

被拆的木屋之中，一間是居住有十多名塑膠工人的宿舍，木屋被拆毀，十多名工人居住問題也一時難以解決。

石油氣着火 三人遭灼傷

餐廳內換喉管出事

【本報訊】昨日上午十一時許，筲箕灣道四〇四號一間茶餐廳內發生意外，兩個石油氣公司的工人在換石油氣爐的喉管時，石油氣突然着火燃燒，兩工人首當其衝，該餐廳的老闆娘也遭波及，同被灼傷，要入院救治。

三名傷者：黃約翰，十九歲；劉國榮，十六歲；盧麗鳴，四十歲。

「半生牛馬」受歡迎 明加十二點半場

【本報訊】現代公司最新出品彩色片「半生牛馬」，在普慶、珠江、南華、南洋、銀都、太平六院聯映，兩天來很受觀眾歡迎。

「半生牛馬」是李晨風的新作，題材寫實，導演手法新穎。影片描寫一群居住在「散仔館」的人物的生活，有小販、有補鞋匠、有江湖賣藝的，還有教書先生，寫僑佬與及「賣田雞」等。影片寫他們的血淚生活，寫他們的友愛，寫他們怎樣從散沙般的各顧自己，而到互相關心，共同甘苦。周驄、苗金鳳飾演的打蠔婆夫婦，在江龍、梁衡等幫忙鼓勵下，從軟弱變得堅強。

由於「半生牛馬」受歡迎，現代公司決定於明（七）日全線加開十二點半場（銀都、太平加開五點半）。

良鳴對周驄、苗金鳳介紹「散仔館」情況。

國產遮喱粉 新貨已上市

【本報訊】國產燕牌遮喱粉新貨到港應市，分桑椹、橙汁、香蕉、菠蘿四種，香滑清甜，營養豐富，去暑健胃，是夏季最佳食品，仍照舊價每盒五毫，各國貨公司、士多、辦館、藥行均售。總銷處德盛行，地址：干諾道西六一號三樓B－C座，電話：四八三一〇六。

三院擬調整院務

保良局首腦晤兩局議員

▲東華三院董事局主席、總理等，昨午訪問行政立法兩局華人議員，介紹三院董事局工作目標。兩局華人非官守議員對三院主席所列舉各項院務工作綱要，表示支持。

▲行政立法兩局議員馮秉芬、簡悅強、胡百全、司徒惠、黃宣平、李曹秀群、王澤森、鍾士元、利國偉、安子介、張奧偉、羅桂祥等（均為保良局永遠董事局副主席），昨日在東亞銀行頂樓會見保良局總理。

保良局新任董事會主席陳景福在陳述本年度工作要點後說，擬將譚臣道之戰前物業四間，改建為十二層商業大厦。各議員表示對各項改進及發展計劃予以支持。

新界新聞

一場過時雨 對春耕無補

▲由於天久不雨，新界漁農作業以及鄉村用水已受到威脅。目前雖曾一度下降驟雨，惟時間不長，裨益不大。位於大埔道的石梨背水塘已乾涸見底多時。一些靠儲水池匯接山水經水管輸入屋宇食水之鄉村，由於儲水池存水日減，因而水力亦極微弱。

據農民表示，今日是農曆立夏，春耕期間已過，今後數天縱使有雨，對開耕亦無補，部分農田棄耕已成定局。

▲元朗屏山鄉屬各村，尚有多處未有自來水供應。輞井、山廈、大井、吳家園、蝦尾、橫洲、大洲圍等處村民，以青山藍地的濾水廠已竣工啓用，近再要求有關當局早日在各村安裝街喉。

▲水上診療所「慈雲號」昨日起重訂航程：星期一到深涌，荔枝莊、塔門、高流灣等處碼頭及赤徑。星期二到吉澳，鴨洲。星期三到烏溪沙，塔門碼頭。星期四到十四鄉碼頭，高流灣及黃石碼頭。星期五到吉澳，西流江，鴨洲。星期六到鹽田仔，烏溪沙。

來信

色情「架步」損害孩童

居民要求有關當局認真「掃黃」

編輯先生：

目前在貴報看到一些與「架步」為鄰的住戶發出不平鳴，使我深有所感，似為我吐了一口「烏啦氣」。

我是小業主，我的家就在一個色情「架步」的旁邊，而在同一層樓內，還有掛牌或不掛牌的「架步」三、四個，不三不四的男男女女，日日夜夜的來來去去，荒唐胡鬧。我們做大人的，還可以見慣不怪，可憐我家的小孩子，却天天懷着好奇的目光望着他們，有時還模仿他們肉麻的舉動，使我們做父母的越看越心驚。我真擔心孩子們會一天天學壞。

有關當局嘴上說的是「掃黃」，實際上却是「縱黃」。大街小巷古靈精怪的「架步」招牌日多，難道就是「掃黃」的結果嗎？

「架步」頻頻失火，對我們的安全固然造成威脅，但還可心存僥倖，希望火神不致「光臨」；而「架步」對孩子們的惡劣影響，却是避無可避，任你如何替他們「消毒」，也難敵黃色毒素不斷向他們的腦袋進侵。

希望有關當局為孩子們多想想，認真對付一下黃潮吧。

大廈客　四月三十日

三兒之母告失蹤 夫盼其回家團聚

一個有三名子女的母親，向工廠請了一個鐘頭假之後，即失去蹤跡，十二天來一直不明下落，其夫甚為掛心，生怕她落入壞人之手；同時三名年幼子女也乏人照顧，整天喊媽媽，鄰居見狀亦為之嘆息。

失蹤女子名林運卿，廿九歲，惠陽人，與夫及三子一女同住石籬新區第三座一四七一號。一年半前，她進入葵涌藍田街金葵大廈做打綿紗工作。上月廿四日，據說在下午二時左右，她向布廠領班請一個鐘頭假，說有人找她。不料離廠後，即失去蹤跡。

其夫希望她見報後，能體念家中三名小兒女無母照顧的淒涼，早日回家團聚。同時，他還怕她會落入壞人之手，所以除報警請查外，並希望各方人士若知該女子下落者，即與他聯繫。

該女子的特徵：有兩隻鑲金上門牙，右手中指在工作時曾被截去一半。

失蹤的林運卿

一胎三嬰 讀者贈欵

本報讀者「有名氏」對四月九日在廣華醫院產下一胎三嬰的曾錦榮的處境表示同情，昨特捐款一百元，託本報轉交。

讀者欄

体育

聯賽錦標尚未拿穩 南華誠恐夜長夢多

剩下四場對手都是硬仗

【本報訊】南華在甲組銀牌足球複賽中戰九巴，終於取得最後勝利而晉入準決賽週，他日將與荃灣爭奪決賽權，照看將可取得這場比賽的勝利。雖然荃灣最近在聯賽的護級戰中曾以三比一擊敗南華，但此種偶然的戰果是不足為據的。

現在，南華不僅在銀牌淘汰賽已晉入準決賽週，且在聯賽依然高踞首席，所得總分，比那逐步趕上來的嘉山仍多三分，對今後剩下的四場比賽，只要能夠連贏三場，再取六分，錦標便已到手。因此，南華對銀牌和聯賽都確有囊括兩項冠軍的希望。然而，此希望能否終於完成，却亦未能替它過於樂觀。因為南華雖在前晚銀牌重賽時以一球擊敗九巴，但它的演出尚未恢復常態，特別是在此重要比賽中，守門仇志強竟稱病沒有上陣，他之缺陣是否另有原因，未得而知，照看則並不單簡。如果到此時候內部鬧出事故來，則對將來的比賽影響必大，對銀牌賽的前途如何暫且不說，單以還剩下的四場聯賽來說，如果仇志強以後仍然缺陣，則能否再爭六分，是大有疑問的。那四場比賽的對手是元朗、星島、東方和電話，然而除了元朗視勝負為無足輕重外，其餘三隊都還接近降級邊緣，須為護級而全力搶分，不放過拚搏機會。如南華有失，就不難被嘉山迎頭趕上。所以，南華對聯賽的處境，爭取聯賽錦標，實在未許過分樂觀。它下週日便再戰元朗了，且看到時演出如何。如被元朗擊敗，就會夜長夢多了。

仇志强缺陣 內情不簡單

據說與某職員發生意見 當記者走訪時只在歎氣

【本報訊】被稱為香港目前最佳門將的南華仇志強，前天在南華對九巴的銀牌淘汰賽中，竟被南華的「統帥部」所「冷藏」。

據說，南華在聯賽中先後被荃灣、警察所敗後，球員們在宿舍之內竟引起爭執，同時傳出下屆會有若干球員「下山」求去。

前天，南巴銀牌賽大戰之前，兩隊球員都紛紛在更衣室內換「戎裝」。當仇志強步入更衣室時，聽到「統帥部」中一人示意叫他休息一場，使他當堂「愕然」，氣忿忿地走開了。

有人說，仇志強的近況是比較差些，從對荃灣和警察兩場比賽中看出，反應似乎較前遲慢，但這不是「仇仔」的過失，機器有時也會壞呢！而南華在這樣的一場重要比賽中，竟然不派他上陣，而改用一名預備組球員來把關，此舉是否做得很對，外間的看法並不一致。

昨天，記者為此走訪仇志強，但他不願講什麼，只在嘆氣，臉露不愉之色。

據接近仇志強的一名球員說，仇志強對九巴一場重要比賽事缺陣，不是一件簡單的事情，主要是與會方某些職員發生了一些意見，一時又未能解決，看來是還有下文的，云云。

中醫 鍾庸
新遷地址：中環永吉街十二號二樓 陸羽茶室左鄰
時間：上午十時至下午二時；下午四時至六時（星期六下午及星期日休息）
電話：四三八八一七

場地問題已獲解決 夏令杯賽開幕有期

廿二日開始報名限廿五隊參加

由六月十二日起共賽八十六場

【本報訊】華人足球聯會的聯賽小組昨天召開會議，商討本年度夏令杯華人足球聯賽的有關事項。

華足聯為了舉辦此項比賽，首先要解決的是場地問題。現據大球場、嘉山和花墟三個球場的先後答覆，大球場因增建座位問題，決定不能借用。嘉山則答允在今年七月三十日之前可以借用；花墟方面只限借用到六月三十日。於是，最重要的場地問題已獲得解決。根據上述資料，嘉山可以編排五十場比賽，花墟可比賽卅六場，合共為八十六場。

本屆夏令杯華人足球聯賽，因場地問題，決定只限廿五隊參加，初賽分五組進行單循環比賽，每組取積分最高一隊，一共五隊進入決賽。決賽仍採單循環制，以積分多少來決定名次。昨天的會上，決定由本月廿二日至卅一日為報名日期，報名地點在體育路華協會會所。六月一日下午六時召集各代表進行抽籤編組，六月十二日開始比賽。

全港學界乒賽 決戰今日開始

男女組各三場相繼在嘉山舉行

【本報訊】南華體育會主辦的第八屆全港公開學界男女子團體乒乓球賽，今天下午開始在嘉山舉行四強決賽，男女兩組各有三場。（男子組）下午二時，博允對中區約瑟A；香港工業學院對培僑A；三時半，中區約瑟A對培僑A。（女子組）下午二時，西貢崇真A對伊利沙伯；三時，西貢崇真B對香港工業學院；四時，西貢崇真A對西貢崇真B。

男子組決賽三場，博允對中區約瑟A一場，博允擁有蔡龍生、唐為學、蔡炯炎與郭世永等好手，技術比其他各隊平均，被認為是熱門冠軍。中區約瑟A雖有周家傑、黃文志、劉志成等押陣，但實力略遜，估計博允取勝於對手的機會較大。

培僑A以李向華、姚珏、邵友憲為主力，技術不錯，香港工業學院擁有公開賽高級組好手何楨生、羅天頤等，技術不弱於對手，料有一場劇爭。

中區約瑟A與培僑A經過一場比賽後，繼續開上火線。中區約瑟A的周家傑、黃文志作戰經驗較豐，培僑A鬥志旺盛，各有所長。但在正常狀態下演出，可稍為看高中區約瑟A一線。

女子組決賽三場，西貢崇真A對伊利沙伯一場，前者在初賽時所向無敵。隊中以何木蘭、蘇素金為主力；後者則擁有麥瑞心、鄒雅麗、袁寶力等，分數接近，那場演出較好的一隊，就有取勝機會。

西貢崇真A與西貢崇真B的內鬨，由於實力接近，勝負難料。

香港工業學院的好手潘小敏、林艷英等，看來比起西貢崇真B的何木英、吳麗玲為平均，如不輕敵，可望過關。

油旺尖區乒賽頒獎

【本報訊】油蔴地、旺角、尖沙咀三區聯合主辦的坊眾團結杯乒乓球友誼賽，分別在三區二十四個不同地點進行了幾個月的比賽，已經圓滿結束。賽會昨晚在旺角廣東省銀行大廈二樓禮堂舉行頒獎聯歡晚會，到會者甚眾，並暢談幾個月來通過比賽的收穫，互相交流經驗，氣氛融洽。昨晚男女子兩組的冠亞季軍都獲得獎杯，並致送參加這次比賽各隊球員的紀念品，場面甚為熱鬧。

福建團結杯小球邀請賽 編分四組進行明天揭幕

【本報訊】福建體育會主辦的第二屆福建團結杯小型七人足球邀請賽，定於本月七日下午在維多利亞四號場揭開戰幔。秩序是：五時，建宇組海富對僑商；六時，杯字組雄峯對職青；七時，福字組福體B對銀青。

這項比賽，共有廿九隊報名參加，初賽分「福」、「建」、「杯」、「賽」四組進行，採單循環制，每場比賽五十分鐘，半場休息五分鐘。勝者二分，和者一分，如得分相同，則以得失球多少相減核算，如仍相同，就要重賽。比賽抽籤編組如下：

（福字組）路士友成、銀青、龍威、萬年青、新星、華青、福體B。

（建字組）巴火會、工廠少年、海富、衛華、僑商、西聯、太空。

（杯字組）少青、朗圍、職青、建青、勝沛、金殿、雄峯。

（賽字組）萬里、福利、飛躍、少傑、閩友、團結、福體B。

印業乒賽 各場戰果

【本報訊】印刷業工人團結杯乒乓球賽，昨晚各場結果：聲力勝東聯甲五比一；朗想勝新昌甲五比一；立新勝福昌五比二；友一勝求實五比〇，中央勝雷版丙五比一。

銀牌準決賽決賽 三場都是打夜波

本屆足球季延至六月中

因場地種種原因

【本報訊】足總聯賽管理委員會定於本月十日下午六時在該會會議室召開會議，主要議程是編排本屆甲組銀牌準決賽及決賽的日期，為場地問題大動腦筋。

足總原準備於本月九日、十日舉行銀牌準決賽，奈因南華無意將這場比賽排在花墟舉行，同時東方對流浪的一場準決賽也還未分出高低。如此一來，就很不容易如期舉行準決賽了。為慎重起見，足總乃定於十日開會商討其事。

南華對荃灣，和東昇對東方或流浪的兩場準決賽，據說足總現已有意排在本月十五日至二十日的五天之內舉行，決賽排在廿一日至廿四日之間，三場都是夜戰。

據足總秘書處消息，主要是場地關係。現在，三場比賽都打夜波，平均每天都有比賽舉行，很不容易找到球場來比賽，而這三場比賽又必須在本月廿八日前，即山度士隊對消防隊之前舉行，否則今周的銀牌賽便不能「收回一筆」了。所以，不但銀牌決賽必須要提前在巴西隊訪港前舉行，甲組聯賽有多場也要提前上演。如十三日的東方對東昇，因警方通知當天不能派出警察到場，也必須提前於十一日舉行，也是夜波。接着，廿五日的東昇對消防，也在晚上舉行。看情況，甲組銀牌的決賽日期，肯定是在本月廿四日（星期三），如果東昇獲得決賽權，廿五日的消防對東昇就要改期。

因巴西山度士隊，英國組卡素隊訪港而改期的甲組聯賽共有十七場之多，球季非延至六月中旬以後才能結束。

渣打今對約瑟 丙組足球聯賽

【本報訊】今天雖是週末，但無甲組足球聯賽舉行，只有一場丙組甲足球聯賽在港會球場演出，由渣打對約瑟，午後五時半開賽。

紡織染乒賽 今續有兩場

【本報訊】紡織染工人團體乒乓球賽，今晚有兩場在該會支會舉行：六時三刻，宮紡對川聯；八時一刻，香港織造㈠對香港織造㈡。

昨晚新風勝長風五比一；南洋勝先鋒五比二；東聯勝偉紅青甲五比〇；松青勝學兵五比三。

銀牌籃球決賽 七日晚上舉行

【本報訊】籃聯主辦的銀牌籃球淘汰賽，男女兩組冠軍決賽定於本月七日晚七時半在伊館舉行，女子組中青對七喜，男子組渭濱對警察。

女組中青對七喜一場，因雙方各負一場，屆時得勝隊即獲冠軍，失敗隊得亞軍。男子組由勝方渭濱對負方警察，如渭濱獲勝即可奪標，如警察贏，兩隊將於本月十一日晚在伊館決定冠軍誰屬。

七日在伊館舉行的兩場決賽，門票全收二元半。

國產夏季涼鞋介紹

現已踏入夏季，中國皮鞋有限公司各門市部、分銷處及各國貨公司，特聯合舉辦「中國涼鞋介紹」九折優待。

中國涼鞋的特點，是它的花款多，質料好，手工精巧，價格合理，為消費者歡迎。涼鞋面全部選用上等羊皮、牛皮製造，女裝涼鞋選用花漆皮。各式男女涼鞋不單鞋面做工精細，連鞋底、鞋墊都非常講究，鞋面皮全部拆邊細門，襯以軟皮皮裏，穿起上來舒適貼腳不走樣，連接鞋底部分不會折斷或脫線，鞋墊底下墊以水松或海綿，鞋面皮全部採用頭皮，不走樣，不捲曲，亦無異味，舒服涼爽，鞋腳結實耐磨，久穿而不須換鞋。鞋底除皮底外，有熱膠底，成型膠底，鋼塑膠底，用料一絲不苟。

今年女裝涼鞋特點是花款繁多，品種齊全，鞋款超過一百種。鞋面的顏色有黑、紅、棗紅、白、淺啡、深啡、粉紅、米黃、草綠等色，還有兩色相配的涼鞋，美觀大方，款型新巧。此外，還有一種新產品花漆皮涼鞋，鞋面用光亮有花紋的漆皮，顏色有大紅、咖啡色、棗紅等色，分有成年人和女童兩種，此種涼鞋不用擦鞋油，只須用布拭抹便色澤光亮如新。女裝涼鞋採用新型鞋踭，分有四分、一吋、吋半、二吋四種，行走時穩定，不會折斷。由於女裝涼鞋款式多，而且式樣時髦，很受婦女們喜愛。

男裝涼鞋今年到貨品種亦增添百分之五十以上，款式有數十種之多，大致分為密咀密踭，通咀通踭，通咀密踭幾大類，鞋底分有多種，除皮底外，有多種膠底，耐穿而不走型，美觀大方，皮已有水松底，較之一般舒適。鞋面顏色有黑、……一般顧客多喜歡穿。

織皮男裝涼鞋亦精細，底皮亦採用打……

國產男女童裝涼鞋……成人鞋同樣講究，款……

西貢貨物繼續跌價 向港買貨陷半停頓

未有信用證售訂貨暫不付運 當地汽車屋宇售價亦均大跌

【本報訊】西貢市場貨物繼續滯銷跌價，西貢商人近日較少新單來港，僅幽村、成衆而有新單寄來，其他貨品新單依然停頓。

據辦莊人士說，西貢商人近日除幽村等少數貨品繼續有少量新單寄來外，其他大多數通常去銷貨品新單依然稀少寄來，甚至當訂貨只有已開信用證來港者照常付船外，未開信用證來港者均沒無信用證寄到，此間供應商對於此類訂貨只好暫不配貨付船，所以近日輸去貨物十分冷落。

近日西貢商人向港買貨陷於半停頓，主要是因西貢市場貨物滯銷價跌，當地入口商不但週轉困難，且難籌款贖單出貨。由於西貢僞組織日前曾無限制放出外匯，以便從入口貨收取各種稅款，造成從日本、台灣、新加坡等地輸入貨物大增。再逢近來銷場縮小，購買力衰弱，入口貨堆積無銷路。據當地報紙報道，入口貨如汽車、電器、罐頭食品、布疋、洋酒、機動車零件等充斥市面，其中汽車售價比上月跌了百分之二十至三十。西貢的屋宇售價亦大跌，比上月約跌了百分之十五。

【西貢一日航訊】據此間越文報紙載稱，僞組織加緊進行搜刮準備的「所得稅草案」，受到西貢工商人士的極力反對，因該「草案」規定各外資公司只須納其每年利潤額百分之三十的所得稅，但由越籍工商業家所經營的工廠及公司卻須納百分之六十所得稅。

……幼條子閘、大、中、小格子等等。各種花色的顏色搭配均很好，且具有輕涼之特點，適宜縫製男、女裝和童裝睡衣、女裝唐裝衫褲等。目前除本港商不斷批購外，本地製衣廠收入縫製睡衣衫、睡褲和內褲等亦不少。

又，國產富纖新批納生意仍暢旺，因今年上市的富纖新印染技術比前提高，多採用圓光印花，使得所印花紋色鮮而有光澤感，甚爲每目，來貨很受歡迎，初步銷貨比去年同期增加。

共同市場鋼鐵 將自限輸美國

【本報訊】據外電報道，法國鋼鐵工業界說，英國及歐洲共同市場的鋼鐵公司已同意在今後三年內限制其產品銷往美國的數量。這已由法國鋼鐵工業聯系的主席賈爾向美國政府遞交的一份文件作保證。

因此，今年銷往美國的鋼鐵產品已開始限制爲不超過一千四百二十七萬噸，而在七三及七四年的銷數增長率也被限爲每年只可增加百分之二點五。但特殊鋼及合金製品則不在此限。

一家大外資銀行 進一步介入股市

設代客買賣股票部門 並將抵押款成數提高

【本報訊】昨日股票交投續增，市價總的走勢繼續上漲，恒生指數已漲逾四百關，漲價項目仍會以小額股爲多。

四個市場股票昨日成交，共值一億六千九百九十萬元，其中九龍佔一千八百七十四萬，金銀佔二千四百七十三萬，遠東佔七千一百六十七萬，香港佔五千四百七十六萬，比前天增三千四百六十九萬。

昨日遠東指數升六點二四，升爲一九五七點一三；恒生指數升二點三五，升爲四零零點零六。其中遠東指數比去年九月二十日的最高紀錄只低二十一點二三，恒生指數比當時的最高紀錄只低六點二六，兩均爲次高峯。

成交的股票中，市價漲幅最大的是海港股，每份漲一元八，漲爲十六元八，超過一成。保華股漲幅也不小，每份漲一元半，達爲二十元。在熱門股中，和記股漲一元半，九龍倉及怡和股各漲一元，幅度也比較大。

跌得最厲害的是屈臣氏股，每份跌四元半，跌破八十元關，跌爲七十九元。該股低跌的原因，主要是該公司宣佈派息每份二元三毫半，比上年度同期低一元四，即少三分之一以上。

全週四個市場股票成交，共值七億五千三百五十七萬元，其中九龍佔八千五百八十六萬，金銀佔一億零八百零九萬，遠東佔三億一千九百七十六萬，香港佔二億三千九百八十六萬，比上週增加七千零四十四萬，是近數月來交投最多的一週。

本週遠東指數淨升六十五點二五，恒生指數淨升九點七七。

本週股價之繼續上升，有個新因素是一家較大規模的外資銀行，進一步介入股市。該銀行除另設新的代客買賣股票部門之外，本週更發通知客戶，按進股票由過往的四成提高爲五成。這樣增高一成按款，表面上是[illegible]銀行的事情，實際上[illegible]效果超過一家銀行的範圍。因爲當前不少銀行的存款多而用途少，若[illegible]更多的客戶來按，既然有一家銀行提高按的成數，那一家不提高的便會走失客戶，因此不得不提高以保留顧客。該銀行此一措施，除起了進一步介入股市的作用外，又反映出銀行在存款續增，而工商業欠佳，資金出路困難，從而導致銀行同業間競爭生意加強。在這樣的情況下，銀行資金進一步投入並非生產性的工商業，而是投機性的股市，這顯然是危險的趨向，而不是健康的趨向。

拆息創低紀錄

低過儲蓄存款利息 銀行存款續增放出却少

【本報訊】最近銀行同業內頭寸鬆弛異常，銀行間同業拆息低至週息三厘二五，比儲蓄存款利息還低〇．二五厘。

據銀行人士說，銀行的放款利息跌到比存款利息還要低，這是歷來少見的現象。最近銀行將款放給同業的利息降至週息三厘二五，這是一個新低紀錄，也反映出銀行業內頭寸是鬆弛異常，爲籌資金尋求較多出路，銀行方面不得不減低同業拆放利息。

又據銀行人士分析，近來銀行業內頭寸如此鬆弛的原因，主要還是入多出少。比如從銀行存款數字來看，是月比月增；但對工商業放款方面，銀行卻比前抽緊，理由是工業出口仍欠理想，中小廠仍困難重重，銀行不得不審慎放出；在投機市場方面，儘管需要較多資金，但銀行對此類又未敢太多放出。加上近期由外國利息偏低，好些外商銀行調撥外匯資金較多，而就地使用此間銀行同業的資金卻少，所以銀行業內頭寸極之鬆弛。

四種匯價回軟

【本報訊】昨日四種外匯銀行買賣價同時回軟，其中美匯實價比前天少兌〇．〇一港元；西德匯多兌〇．二港元；加匯賣價則少兌〇．〇二港元，四港元[illegible]。

美匯實價：每百美元兌五六〇．六港元；買價：電匯五五四港元，匯單五五二．八港元，卅天期五四九．四港元，六十天期五四五．八港元，九十天期五四二．四港元。

加拿大匯實價：每百加元兌五六五港元；買價：電匯五五八港元，匯單五五六．八港元。

西德匯實價：每百馬克兌一七六．七港元；買價：電匯一七四．[illegible]港元，匯單一七三．[illegible]港元。

英鎊匯實價：每鎊[illegible]；買價：電匯一九．[illegible]港元，匯單一九．七港元，卅天期一九．六港元，六十天期一九．四港元，九十天期一九．二九港元。

港金買賣仍旺 昨成六七萬兩

美鈔美滙稍呈疲軟

【本報訊】昨日九九金價雖然未有續升上去，但仍位且比前天稍爲低些，但整日市情尚是活躍，實質也較活，先後成交的期貨達六萬餘至七萬兩。

據金融業人士分析，其實這多天來歐洲金價之高漲，歸根結底還是與美元有關。自去年美元停兌黃金以來，到最近爲止仍沒有恢復，美元給予人們的信心早已一蹶不振，拋美元買黃金者仍普遍；本身擁有黃金的亦不肯賣出，所以在黃金供不應求的情形下，金價趨勢難起。在本週四收市倫敦金價每安士爲五〇．四五美元，比上一日的收市價稍順〇．〇五美元；加上近來香港市場的新金外銷稍弱，所以在此不利因素影響下，本港金價間中又有回順。不過事實一般趨勢者的心理對金價仍是睇好的多。

九九金開市三四五．五，收市三四六；最高三四六，最低三四五．四三七五．低息四毫。牌下交收二千兩。昨日九九金的收市價比前日之最高價每兩回降一元。

美鈔、美匯價則呈疲軟狀態，美鈔開市五五五．八七五，收市五五五．七五。美匯開市五五五七，收市五五五六，九三七五。

美減糧稅

【本報訊】據外電報道，美國決定，由一九七二年四月三十日起，稅率……從原有的百分之三十點九，降爲百分之十五，消費用玻璃的進口稅。

美棉近期貨猛漲

【本報訊】據美聯社紐約四日消息，美棉期貨價格在該日又是全面上升，每包比早一天上升了三十美仙至四．九五美元。今年五月份期貨價格，本月四日最高達每磅四三．四七美仙，創三十一年來的美棉期貨最高價格。

本月四日收市時，美棉各月期貨價格如下（每磅美仙計算）：今年五月份：四三．四〇；七月份：四二．三八；十月份：三六．五九；十二月份：三二．二五；明年三月份：三二．二二；五月份：三二．二五；七月份：三二．二五；十月份：三二．二〇。

由第一又十六分之一吋美棉現貨，本月四日平均每磅三九．〇六美仙，與早一天相同。

世界可可 今年增產

價格可能轉下降

【本報訊】據倫敦一家可可經紀商今日稱，有助於擴大在世界的消費市場。

在一份今年第一季的可可市場報道中又說，預料今年可可的產量將會增加，約比去年增多百分之六點六，即增加九萬三千噸，共爲一百五十七萬八千噸。

七〇年的產量只增加百分之零點三，爲四千噸，七一年增加百分之五點八，爲七萬八千噸，而今年可能因增產以致價格下降。

由於產量大增，這可能導致生產出現過剩現象。

現在對今年產量的重新估計依然爲高，估計可達一百五十七萬八千噸，這已比去年所估計的一百四十八萬三千噸爲多。

京果雜貨經港轉口 外銷地區逐步擴大

港商在穗訂貨增多部分已運到

【本報訊】據參加本屆中國出口商品交易會後回港的京果雜貨經銷商說，他們在這屆交易會中洽談業務，由於各個交易團的工作人員把洽談工作安排得比過去更好，所以洽談時間比過去更快，效率更高，在交易會開幕的第一週內，就談妥了交易，簽訂了成交合同。

一些商人說，他們在這一屆交易會上訂購的京果和食品，比去年春季交易會有所增加。他們在這屆交易會訂下的貨品，有一部分已經運到香港應市，其中有豬腳筋、福建紅乾和福建香菇等。也有一些貨品將在近日內運到，例如寄貼龍口粉絲。

京果雜貨經銷商說，京果雜貨經香港轉口外銷的地區，逐步有了擴大。目前，西歐國家如英、法、意、西德的商人，以及美國和加拿大商人，都向他們洽購京果雜貨及食品，而在去年此時，這種情況是沒有或比較少的。

晴綸毡復到 交投仍暢手

混紡毡銷路亦暢好

【本報訊】國產晴綸毡近復運到，即被國貨公司商人批購一空。

最近國產人造毛毡和羊毛混紡毡等批銷生意仍旺。今年一至四月份的銷量比去年同期增三至四成。

據國產毛毡經銷商人說，曾一度斷市的南州毛毡廠出品的百分百晴綸毡，最近恢復有一批新貨運來，但貨物很快便被各家國貨公司買人全數購入。晴綸毡最大的特點是，輕軟而暖，顏色鮮而光澤好。這次到貨有淺藍、淺綠、粉紅、桃紅和淺杏等。

最近國產人造毛毡、羊毛混紡毡和純羊毛毡等批銷生意仍暢旺，除各家國貨公司商人陸續補貨外，經營床上用品的商號補購亦比前稍增。據商人初步估計，今年一至四月份國產人造毛毡銷量比去年同期增加三成；羊毛混紡毡和純羊毛毡等則增達四成。因爲這些貨品不僅花式品種增加，同時質量亦不斷提高，且已甚少脫毛，故廣受消費者愛於採用。

他又說，國產毛毡在本地市銷生意不斷擴展的同時，一些外商對我國出產的毛毡亦感興趣。近日非洲商人紛紛來信探問人造毛毡的貨盤，日本商人則對羊毛毡頗有興趣，現買賣雙方正進行料盤中。

國產游泳水泡

今年有新品種 批銷正在開始轉旺

【本報訊】游泳季節開始，近日國產塑料水泡和橡膠水泡等批銷生意旺盛。橡膠水泡是今年新產品之一，它的膠質厚、堅固、安全，故每批來貨很快便被零售商買入。它的顏色一面爲綠色，另一面則爲紅色的，相當鮮艷。在各國貨公司均有出售。

今年上市的塑料水泡，花式品種續告增加，有水球、水圈和各種動物型如長頸鹿、鴨仔……等。印花圖案多式多樣，一般多印着有趣的小動物，但亦有印着在歌舞中的民族姑娘。

彩條綢花式 達五十餘種

【本報訊】國產彩條綢批銷生意旺。連日來，零售商和製衣廠採購增加。

國產彩條綢源源運到，今年上市的花式多達五十餘種，包括粗……

交易會展出五金品 品種比歷屆都多

包括耐低温耐高温鋼材 小五金品類亦不斷更新

【本報訊】廣州消息：在這屆交易會五金礦產館中展出的冶金產品，共有三百多種，品種比歷屆交易會都多。其中包括耐低温和耐高温的鋼材。我國生產的冶金產品，現已成爲一個系統。許多中外來賓都說，從這屆交易會的五金礦產館，大致可以看到中國冶金、鋼鐵工業和礦山建設的發展水平。

除了建築材料有新展品展出之外，五金礦產館內展出的小五金種類也很多。許多客商均恰談增加訂購。

國產小五金出口已近二十年，產品質量不斷提高，數量逐年增長，規格日益齊全，品種不斷更新。現在可供出口小五金的品種有各種規格平頭木螺絲、圓頭木螺絲、機器螺絲、鍍鋅瓦楞螺絲門、六角螺絲門、六角帽、馬車螺絲門、四方帽、鐵鏈條、動物鏈條、窗紗、鍍鋅六角鐵絲網、鍍鋅瓦楞釘、鉸鏈、插肖、窗鈎、羊眼、螺鈎、窗簾軌道、窗簾彈簧、地彈簧、銅水龍頭、銅製冷水閥、鋼製閘門單。

國產鉸鏈又稱合頁，有普通厚型、薄型、T型、H型、抽心、方型和單雙彈簧鉸鏈等各種型號，適合於不同地區的包裝堅固，價格合理，深受廣大用戶歡迎，現已銷至世界各地七十多個國家和地區。

鑽石牌、鐵錨牌和馬牌門鎖，適合於不同房屋建築的需要，有彈子門鎖、執手門鎖和球型門鎖。多年來，花式品種不斷增加，最近又增加了鑽石牌553號彈子門鎖、鐵錨牌671、673號執手門鎖。國產門鎖具有內部結構精密，保險性強，外表美觀，經久耐用的特點。

鑽石牌鍍鋅六角鐵絲網適用於建築、圍牆、飼養家禽、捕魚等，用途很廣泛，由於採取先編織後鍍鋅方法，因而不但產品外表美觀，而且防銹能力強，多年來世界各地客戶來單訂購與日俱增。

風扇零售轉活

商人補貨連日有所增加 華生與鑽石貨供應充裕

【本報訊】最近國產風扇零售生意開始轉旺，連日各國貨公司和電器行補貨帳轉活躍。

昨日已立夏，天氣逐漸開始轉熱，港九各國貨公司連日購買國產台扇、座地風扇、檯底扇和座地扇等均比日前增多。今年上市的國產座枱風扇的花式品種比去年同期大，[illegible]

前零售生意好，港九各國貨公司和電器行補貨轉活躍。據來貨商人說，今年鑽石牌風扇供應充裕，而且，該號所訂貨絕大部分已抵港。今年鑽石牌的電器商行比去年同期增多，故目前到貨量雖不少，但有個別品種仍有求過於供之勢。

由於國產各種風扇日見好評，他們認爲，這種九吋扇的體積雖小，但風力卻大。

多，款式新穎，同時，風力大，而耗電少。如今年首次銷港的九吋座枱扇自上市以來，就大受消費者好評。

船隻出入口今日明日

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊羅華士	BENLAWERS (下午五時)	高雄	A2	邊行
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE (上午一時)	日本	A7	福來
雅新	ARSENAL (上午六時)	大連	B11	華夏
柯加利亞	AL KHALIDIAH (下午五時)	波斯灣	A6	德甸
邦加美利地	BUNGA MELATI (上午九時)	日本	A1	萬邦
利華	EVA JR (下午三時)	那霸	B19	利通
赤城山丸	AKAGISAN MARU (上午十時)	日本	A26	大阪
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK (下午)	美國	海軍	捷成
士打利路	STRAAT RIO (上午六時)	南非	A4	渣華
美雄	AMERICAN MAIN (上午九時)	高雄	北角橋	美輪
加提根些亞	CARDIGANSHIRE (上午六時)	英國	太古橋	德甸
順發	FELICITY (下午二時)	金邊	B17	順利
加巴利	KABBARLI (下午四時)	金邊	油蔴地	中路
洛杉磯	LOS ANGELES (下午四時)	日本	九龍倉	海路
金福	KIM HOCK (下午)	廈門	西區	源源
陰雨山丸	OTOWASAN MARU (上午七時)	新加坡	九龍倉	海陸

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金龍一號	KING DRAGON No.1 (上午八時)	高雄	油蔴地	明仁
高定丸	KOTEI MARU (下午)	加勒比海	A18	泛洋
美國靈猲	AMERICAN LYNX (上午六時)	加州紐約	北角橋	美輪
福強	GREAT POWER (中午)	紐約	A8	大倩
凱城	KOTA MENANG (下午)	新加坡紅海	A37	太平
東豐	ARGOSY (上午八時)	新加坡	B18	鳳鳳
汶萊第一	BRUNEI No.1 (下午)	亞庇婆羅乃	油蔴地	華通
利文怡美利	RAMONEVERETT (下午)	新加坡印尼	A10	福來
海王	HAI WANG (下午)	基隆	油蔴地	東海
布朗斯基	WLA.BRONIEWSKI (下午)	日本	A31	大祥
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL (上午八時)	基隆西雅圖溫哥華	九龍倉	美來
美埔州	STATE OF MYSORE (下午)	加州溫哥華	A9	[illegible]
羅華碧琪	RAGNA BAKKE (下午)	馬尼拉西澳洲	A22	[illegible]行
施樂達吉	SLOTERKERK (上午八時)	釜山日本	海軍	渣華
金沙江	CHINSHAKIANG (上午八時)	大連	荔枝角	泛洋
茂加	MONICA S (上午六時)	釜山	B6	華夏
建華二號	KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
唐剌士	PYRRHUS (上午)	高雄	A25	太古
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭馬尼拉	九龍倉	太古
樂嘉	NOGAH	南非	A	新興行
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK (上午六時)	日本	B14	捷成
東方銀行家	ORIENTAL BANKER	美國	A	港郵
實鷹丸	MITAKA MARU (上午四時)	日本	油蔴地	東洋
東方亞美士	ORIENTAL AMETHYST	日本	B	海聯
西臘士	CYCLOPS (中午)	英國新加坡	太古橋	太古
協隆丸	KYORYU MARU (下午)	日本	B5	小山
華亞	VAR	日本	A	沙嘝
維文路	VIMINALE	意大利	A	天祥
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	北角橋	美輪
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	B	金榮
晏駱是士	ANCHISES (上午六時半)	英國新加坡	太古橋	太古
天昭丸	TENSHO MARU	新加坡	B	小山
亞羅斯	AROS (晨早)	上海	B18	華夏
興華	HSING HWA (下午)	高雄	油蔴地	明仁
喜力嘉	HRVATSKA (下午)	[illegible]	A32	[illegible]
美明	AMERICAN MING (上午)	基隆	北角橋	美輪

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
佐渡丸	SADO MARU (上午)	日本	A21	日郵
邊摩	BENMHOR (下午)	利物浦歐洲	A24	邊行
邦加美利地	BUNGA MELATI (下午)	泗化利物浦	A1	萬邦
納頓馬連	NEPTUNE AQUAMARINE (下午)	澳洲倫敦	A7	福來
廣進丸	KOUSHIN MARU (中午)	新加坡	B21	中央
金福	KIM HOCK	新加坡	西區	源源
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK (下午)	宿霧	B14	捷成
柯加利亞	AL KHALIDIAH (下午)	神戶	A6	德甸
美雄	AMERICAN MAIN (上午)	基隆	北角橋	美輪
利華	EVA JR (下午)	那霸	B19	利通
士打利路	STRAAT RIO (上午六時)	日本	A4	渣華
大鵬海	TARPON SEA (下午)	高雄美國美沙灣	A34	太古
洛杉磯	LOS ANGELES (下午)	日本美國	九龍倉	海陸

輪船停泊表

名		停泊處	公司
海島	ISLAND	B27	海島
寶山	MONDIA TWO	A19	興寶
金麗灣	KINROSS	B24	倫利
海光	OCEAN LIGHT	油蔴地	新洲
基隆勝	KEELUNG VICTORY	A37	運聯
遠通	YUNGTUNG	油蔴地	海通
東海	EAST SEA	油蔴地	新興
東昌	TONG SING	B15	祺福
寶山	ARISA	B16	日非
金東	GOLDEN EASTERN	油蔴地	源源
嘉樂多	DJATI ROTO	B14	泛亞
丹絨絲麗	TANDJUNG SELE	油蔴地	通裕
華都南寶	WATUDAMBO	油蔴地	通裕
新疆	SINKIANG	海軍	太古
成琢丸	SEIGYOKU MARU	B10	協成
山西	SHANSI	海軍	太古

「雅新」M.S. "ARSENAL" 由大連來，定於五月六日晨抵港，泊B11泡。

「亞羅斯」M.S. "AROS" 由上海來，定於五月七日晨抵港，泊B18泡。

「蘇星」M.S. "SOLSYN" 由上海來，約於五月八日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

SEIWA LINE 正和海運株式會社

第八進榮丸 M.V. "SHINEI MARU No.8"

五月九日由天津新港抵港。五月十日收貨，十一日開行。

直放：亞庇　古晉　詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司

李寶椿大廈二樓一一〇至一一一室 電話：四四五七〇九・四四五九五〇四・四四五六八九・四四三六四一

SHOFUKU LINE

實鷹丸 M.S. "MITAKA MARU" 五月七日到 船泊油蔴地

大洋丸 M.S. "TAIYO MARU" 五月廿一日到

不收出口貨

總代理：東洋船務有限公司

皇后大道中僑商大廈一一〇一室 電話：二四九四二八・二五〇二四一（十線）

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

・紅海定期航線・

M.S. "KOKEI" 廣啓快輪 五月十九日落貨 二十日開行

直達：亞丁（ADEN）、荷台達（HODEIDAH）、吉打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）

兼收由ADEN轉駁下列各埠：Assab, Mukalla, Berbera, Djibouti, Massawa.

・歐洲定期航線・

M.S. "HOWA MARU" 豐和丸 五月十三日落貨 十四日開行

M.S. "KOHOH MARU" 高法丸 五月三十日落貨 卅一日開行

直航：漢堡、利物浦、安特衞普、鹿特丹

AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM

LONDON WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.

貨客付貨請移玉步

代理：泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：[illegible]

澳門代理：恩華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七　二四七八

大寶山 M.S. "TAIPOOSHAN"

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位全船冷氣設備

本期：五月十二日落貨，十六日上午十一時開行

下期：五月三十日落貨，六月二日上午十一時開行

直透：新加坡、既（汶）萊

貨客請到中建大厦十八樓本公司接洽爲荷 電話：二四九〇九六（五條線）

接機部：二三四二二六一 客運部：二三二三三五二

順昌航業有限公司啓

M.V. HOI SHING

海盛輪（香港－沙巴定期航線）

直達：山打根、斗湖

五月十日收貨 五月十一日開行

惠南有限公司 李寶椿大廈八二〇室 電話：四三五八八四・四三六二九六・四三〇六九五

MEISHIN LINE 名神汽船株式會社

東方亞美士 M.V. "ORIENTAL AMETHYST"

五月七日由日抵港，五月八日收貨，即晚開行。直放：新加坡

大利 M.V. "TAI LEE"

五月十三日由日抵港，五月十四日收貨，十五日開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司 李寶椿大廈一樓一一〇至一一一室 電話：四四五七〇九・四四五九五〇四・四四五六八九・四四三六四一

風雲雷電

梁羽生

十一、邪正之間

「借花獻佛」

楊浣青道：「三哥，你別難過。安心養好了傷，咱們同去找她。」

羅浩威苦笑道：「我的傷倒沒什麼，只是流了點血，身子虛弱，恐怕不是三天五日所能復原。耿大哥，你們可別因我誤了大事。」

耿電說道：「我這次跑來關外，最大的事情就是接應你們，希望你們和李益壽能夠平安回到涼州。」

羅浩威大爲感動，說道：「幫主，我辦事不力，愧對本幫。如今非但幫不了你的忙，反而變成你的包袱——」

耿電說道：「三哥，你別心焦，你會很快好的，我送你一件禮品。」

羅浩威不覺愕然，不解耿電何以突然要送他禮物。正想發問，耿電已是把那「禮物」拿出來了。

「禮物」放在一個錦盒之中，原來是一枝人參。羅浩威自小在山間長大，也曾採過山參，是個識貨之人。一見之下，吃了一驚，說道：「這是上好的成形老山參，有錢也沒地方買的，耿大哥，你從何處得來？」

耿電笑道：「我這是借花獻佛。」

楊浣青說道：「這枝人參本來是李益壽準備送給完顏長之的禮物，這次他被韃子皇帝招去陪同『祭陵』，料想在『祭陵』之時，當可見到完顏長之。」

羅浩威道：「既然如此，怎麼又會落到你們手中？」

耿電說道：「李益壽不單準備了給完顏長之送禮，還有許多禮物準備送給韃子皇帝的權臣和太監，這些禮物是他隨從拿的。那天山海關的韃子總兵只許他一人出關，其他人都給攔了回去，連同那隨從在內。那隨從一氣之下，禮物也就不拿出來，索性帶回涼州去了。」

羅浩威恍然大悟，說道：「原來你在路上曾經遇上他們。」

耿電說道：「他們被趕回來的第二天我們就碰上了。所以我才知道我們替李益壽擔心的事情，果然是不幸而言中了。」原來他正是因爲放心不下，故此才把幫主的職權交還給老幫主龍滄波，自己和楊浣青趕來關外接應他們的。

楊浣青笑道：「我們只拿了這件禮物，這樣珍貴的山參，給你吃總好過讓完顏長之糟蹋吧。」（八〇六）

炫目的首飾

辛海

漆明與李新

媽媽一壁狠狠地責罵她真是佬搞屎棍，一壁說要將她拿件首飾去珠寶店問問價錢，分辨真假。

媽媽從外面回來，漆明猴急地趨前追問：「怎麼樣？珠寶店的人怎麼說？」

媽媽慢吞吞地在椅子坐下來，把長方形的錢包打開，取出那件首飾交到她手上。

出賣

凌媚這樣給曹倫搶白，曹倫好意思堅持再要「紅廊」麼？

曹倫靦靦地背過臉，他不想眼睜睜的瞧着太太獨個兒跑出去。

凌媚要去的地方，曹倫心知肚明。可是他不能阻止太太去那地方。他曾經想過，這對他的自尊心是打擊，對他的人格也是損害。但是這麼想，而另一種想法卻始終佔上風，就是，自尊、人格和花花綠綠的鈔票，和「名氣」相比，前者實在算不了什麼。

「我這樣想着這些幹麼？過一天算一天。像這樣的日子還能有多少？兩年、一年、半年……」

十三、曼谷風光

歸心

谷力

懷邦住在曼谷的一家豪華的旅店，幾天來在這都過得很愜意。雲瑪迪珍一直伴隨左右，她就要領懷邦遊遍曼谷市最有名的地方。

曼谷比起永珍來，它的市容要更加吸引人。這個位於湄南河畔的城市，處處是綠樹濃蔭，幽雅而清靜；熱鬧的湄非耶河橫亙在市中央，又帶來了特別的景致。依着湄非耶河畔建築起來的廟宇和王宮、大廈，把這個城市點綴得更爲風趣了。

懷邦和雲瑪迪珍倚立在河邊，觀賞着河上的景色。河上搖蕩着的小木艇，順着風向水流，一會兒便從這邊岸游到彼岸，這往返頻繁的小舟，正在進行着日常生活用品的販賣。

「噢，是個水上市場！」懷邦看得着迷了。

「應該說是『東方威尼斯』。你不必到歐洲去，就在這裏便可以飽覽到水上城市的風光！」

雲瑪迪珍說着，向河上一般小舟招呼了一下，小舟輕輕地便划到她面前來。

這小舟經營着許多貨品，載着蔬菜、柴炭、陶器用具，雲瑪迪珍用泰語跟小舟的主人說了幾句話，那個人便給她裁了一個竹籮子水果，雲瑪迪珍解下了她的長絲巾，飛到小舟上，那個人用絲巾縛住竹籮柄，一籮子水果便輕易地給岸上人拿到手了。

「吃啊，熟透了！」

雲瑪迪珍從籮子裏選了一隻皮色黃澄澄的枇杷遞給懷邦，自己也選了一隻肥碩的，剝了皮便吃起來了。

經濟來源是秘密

精仔明

大碗回頭一望，看見花花公子柴哥不速而至，知道剛才靚嘢的情形被他看見了，登時爲之面紅，連忙站起來給柴哥倒了一杯茶，便借頭借路的下去了。

「唉，一日都係你唔好，」精仔明搖頭曰：「昨晚打牌陪我一齊走，就乜野都冇。唔見幾千銀有所謂，無端端打一身晦真唔抵了。」

「你又零舍倫盡過人者，」柴哥笑曰：「我晚晚行出行入都冇事，呢處又很少劏死牛的，你一來就撞板。究竟邊個打你，知唔知？」

「黑孖孖，根本看不見人，忽然兩條友拉我入巷仔，粒聲唔出就砌。我當然幾大反抗嘅，同佢兩條友打左一輪，終於雙拳難敵四手。後來我才發現失了幾千元。可見佢地目的是謀財害命。」

「今早我回家之時，已經聽見人講了。」柴哥曰：「返到去問阿父，果然真係。想揾你，唔知去邊處揾好。原來匿埋呢處。唔緊要喇，有位小姐侍候，打一身都抵喇。」

精仔明搖頭苦笑，實在是有些得意。

柴哥四處張望一下。這是中建築的典型住所，陳設簡單樸素，傢俬很舊了，却是靚嘢的。有一張大床，鋪了一張唐山竹蓆，大床旁邊又有一張繩子織成的吊床，橫吊在窗前。然後有個小房間，用布帳隔着，是肥佬方夫婦住的。五個女兒睡大床。精仔明睡的那張貴妃床，床頭有張籐織的搖椅。這個地方亦廳亦房，擺設得雜亂無章。

柴哥曰：「聽講肥佬方有幾個女，最靚係第二那個。」

「是的，二妹也。」

「點解你中意大碗呢？」

「朋友者，二妹也對我很好。」精仔明笑曰：「唄，大佬，你一來就講女人，問候我一句都冇。」

「你冇有事者，我睇出你冇有事，不過兆來詐女人嫲罷了。」柴哥曰：「明哥，講明又講，我冇度唔明，香港又未有錢匯來，點解你有幾千銀在身？是不是那些超學校的捐款？」

「對不住，這個問題不能回答。經濟來源是我的秘密，有番幾度學人跑江湖乎？」（八一三）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
佛打力萊克	FREDERICK LYKES	西貢	5月8	總統
太陽神	APOLLONIA	英國	5月8	國光
沙歌芙	SURCOUF	日本	5月8	沙暗
捷興	CHIEH HSING	台灣	5月8	明仁
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	5月8	金榮
蘇恩	SOLSYN	上海	5月8	華夏
士打多利士	STRAAT TORRES	綏巴蘭	5月8	渣華
協節丸	KYOSETSU MARU	日本	5月8	中央
前島丸	MAESHIMA MARU	那覇	5月8	太來
巴士拿	BASRA	日本	5月8	寶隆
寶順加	BUSUANGA	歐洲	5月8	寶隆
大華士泰	TRAVESTEIN	馬尼拉	5月8	捷成
日明丸	NICHIMEI MARU	日本	5月8	小山
查雲高州	S. OF TRAVAN-COCHIN	新加坡	5月8	東亞
三大利	STA.MARIA	馬尼拉	5月8	偉岸
青洲	TSING CHAU	台灣	5月9	太來
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	5月9	港郵
自由製造商	LIBERTY MANUFACTURER	美國	5月9	中商
第八進榮丸	SHINEI MARU No. 8	天津新港	5月9	海聯
甲斐丸	KAI MARU	日本	5月9	日郵
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	5月9	鐵行
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	5月9	川崎
香港保真	H.K.SURETY	英國	5月9	港郵
沙林比亞	SALAMBRIA	日本	5月9	大阪
渣拿高迪	JALADUHITA	新加坡	5月9	華林
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	西貢	5月9	總統
烏干達	UGANDA	日本	5月9	渣甸
樂快來	NORDFARER	新加坡	5月9	百保利
來島丸	KURUSHIMA MARU	日本	5月9	中央
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	5月10	順昌
益士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	5月10	捷成
南非萬事達	S.A.MORGENSTER	日本	5月10	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	5月10	捷成
井里汶丸	TJIREBON MARU	日本	5月10	日郵
東崖	EASTERN CLIFF	日本	5月10	大阪
永健	EVERGIN	大南	5月10	建華
巴拿馬	PANAMA	英國	5月10	海陸
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	5月10	川崎
島根丸	SHIMANE MARU	日本	5月10	日郵
拿可基	KOM. NAKHODKI	日本	5月10	菲士高
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	5月10	福來
烈娜些亞	RADNORSHIRE	英國	5月10	渣甸
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	5月10	福來
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	5月10	日郵
加拿大郵	CANADA MAIL	西貢	5月10	福來
沙夏	SAHAR	南非	5月10	新興行
福士	BETELGEUSE	約港	5月10	華林
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	日本	5月10	大阪
海盛	HOI SHING	沙巴	5月10	惠南
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	5月10	總統
亞洲航士	ASIA MARINER	神戶	5月10	永泰
泰國	THAI	日本	5月10	福來
俄勒岡丸	OREGON MARU	美國西岸	5月11	川崎
大之家	TIJUCA	墨西哥灣	5月11	百保利
平洋丸	HEIYO MARU	神戶	5月11	永泰
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	5月11	福來
新利	HSIN LEE	日本	5月11	小山
廣東	KWANGTUNG	澳洲高雄	5月11	太古
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	馬尼拉	5月11	大工
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	5月11	日郵
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	5月11	日郵
協啓丸	KYOKEI MARU	日本	5月11	日郵
海康	OCEAN PRIMA	日本	5月11	大阪
貝加爾	BAIKAL	橫濱	5月11	華林
[illegible]	CRYSTAL TAKE	日本	5月11	中央
三崎丸	MISAKI MARU	日本	5月12	日郵
復誼	UNION COMPANION	英國	5月12	道華
東方麗雅	ORIENTAL RIO	中南美	5月12	港郵
太平洋之鷹	PACIFIC HAWK	關島	5月12	渣甸
百丹士泰	BADENSTEIN	歐洲	5月12	捷成
些詩雅	CIRCEA	日本	5月12	沙暗
豐洋丸	HOUYO MARU	日本	5月12	協成
吳淞	WOOSUNG	澳洲高雄	5月12	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行
興士百利	HEINZ KAPELLE	新加坡	5月12	東亞
力哥連	NICOLINE	日本	5月12	捷成
泰來總統	PRES.TYLER	美國	5月12	總統
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	5月12	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷	5月12	福來
順榮	CRYSTAL PALM	日本	5月13	中央
查臣	JASON	英國曼谷	5月13	太古
京都	KYOTO	馬尼拉	5月13	太古
加富	THOMAS E CUFFE	加州	5月13	太平洋
東榮	EASTERN HONOUR	日本	5月13	天祥
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	5月13	大西洋
豐和丸	HOWA MARU	日本	5月13	泛洋
麗德嘉	LITIJA	馬德拉斯	5月13	夏利
捷德那	GEDERA	日本	5月13	新興行
士打高麗	STRAAT KOREA	日本	5月13	渣華
柯佳連亞	ALGURAINIAH	日本	5月13	渣甸
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	5月14	福來
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	5月15	百保利

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊羅華士	BENLAWERS	漢堡倫敦	5月8	邊行
培利士	PYRRHUS	利物浦	5月9	太古
華亞	VAR	倫敦漢堡	5月9	沙暗
先飛普	SIMFEROFOL	漢堡歐洲	5月10	華林
巴士拿	BASRA	歐洲漢堡	5月10	寶隆
大華士泰	TRAVESTEIN	漢堡歐洲	5月10	捷成
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	5月10	川崎
比拿路芳	BELLEROPHON	利物浦	5月12	太古
豐和丸	HOWA MARU	歐洲	5月14	泛洋
興士百利	HEINZ KAPELLE	安特衛普漢堡	5月14	東亞
些詩雅	CIRCEA	地中海	5月14	沙暗
青雲丸	SEIUN MARU	地中海北歐	5月16	日郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	5月16	大西洋
邊士泰	BENSTAC	倫敦漢堡	5月17	邊行
仙治	SENJ	的港來茲加	5月19	華林
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	漢堡歐洲	5月19	捷成
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	5月19	寶隆
必先達	PEISANDER	但斯本鄂柏林	5月21	太古
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡鹿特丹	5月21	渣甸
先達雅洛	STRATHARDLE	倫敦漢堡	5月22	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	5月22	川崎
榛名山丸	HARUNASAN MARU	地中海	5月23	大阪
賓加蘭	BENGALEN	地中海	5月24	寶隆
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	漢堡歐洲	5月26	捷成
日本	JAPAN	漢堡歐洲	5月26	寶隆
利達士	LAERTES	利物浦	5月27	太古
加瑞拉	GAZZELLA	意大利	5月28	海運
運多時	VENTOUX	倫敦漢堡夏化	5月29	沙暗
伊利地安	EURYTION	倫敦漢堡鹿特丹	5月30	大西洋
力打隆	NEDER RHONE	地中海	5月30	寶隆
朱利達	JURATA	鹿特丹漢堡歐洲	5月30	天祥
西龍士	CYCLOPS	利物浦	5月31	太古
邊來路	BENLOYAL	倫敦	5月31	邊行
高法丸	KOHOH MARU	倫敦利物浦漢堡	5月31	泛洋
烈娜些亞	RADNOR SHIRE	倫敦漢堡	5月31	渣甸
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	6月1	捷成
邦加美羅	BUNGA MELOR	夏化利物浦	6月1	萬邦

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
青洲	TSING CHAU	波斯灣	5月11	太來
拿可基	KOM. NAKHODKI	馬德拉斯	5月11	菲士高
泰國	THAI	波斯灣	5月11	福來
三崎丸	MISAKI MARU	孟加拉灣	5月12	日郵
力哥連	NICOLINE	波斯灣	5月13	捷成
柯佳連亞	AL GURAINIAH	波斯灣	5月14	渣甸
太士來	TYSLA	波斯灣	5月14	百保利
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城仰光	5月15	福來
喝星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	5月15	福來
路絲那	NOWSHERA	波斯灣	5月16	鐵行
娥眉洲	NGOMEI CHAU	紅海	5月17	太來
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港仰光	5月17	福來
雅碧	ARYA PEY	波斯灣	5月18	亞通
必發	BEERSHEVA	吉布底依利	5月18	新興行
廣啓	KOKEI	紅海	5月20	[illegible]
若草丸	WAKAKUSA MARU	波斯灣	5月23	日郵

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
東方亞美士	ORIENTAL AMETHYST	新加坡	5月8	海聯
協節丸	KYOSETSU MARU	馬尼拉	5月8	中央
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	5月8	海陸
寶山	ARISA	雅加達泗水	5月9	亞非
利通	JAGUAR	西貢	5月9	利通
順發	FELICITY	金邊	5月9	順利
來島丸	KURUSHIMA MARU	新加坡巴生	5月10	中央
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	5月10	金綸
金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	5月10	金綸
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	5月10	通裕
井里汶丸	TJIREBON MARU	新加坡雅加達泗水	5月10	日郵
信東	SINCERE ORIENT	金邊	5月10	東海
加巴利	KABBARLI	金邊	5月10	中太
大來第六	TA LAI No. 6	雅加達	5月10	明仁
益士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡印尼	5月11	捷成
嘉蒂蓮	CLAUDINE	新加坡印尼	5月11	捷成
第八進榮丸	SHINEI MARU No. 8	亞庇古晉	5月11	海聯
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	5月11	惠南
亞洲航士	ASIA MARINER	新加坡	5月11	永泰
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	5月12	福來
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡巴生港檳城	5月12	永泰
大華山	TAIWAHSHAN	新加坡檳城	5月13	順昌
豐洋丸	HOUYO MARU	新加坡巴生港檳城	5月13	協成
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	5月13	海聯
華利沙諾	WARISANO	印尼	5月13	通裕
國華	KWOK WAH	西貢	5月14	建華
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	5月14	天祥
大利	BIG THREE	新加坡	5月15	海聯
華東寶利	WANDEBORI	印尼	5月16	通裕
泰邦丸	TAI HO MARU	新加坡巴生港	5月16	太來
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	5月16	順昌
有和丸	YUWA MARU	雅加達泗水	5月16	太來
月星	MOON STAR	馬尼拉	5月16	新光
大隆山	TAILUNGSHAN	曼谷	5月16	順昌
	LEDESCO TRES	新加坡巴生港	5月16	東洋
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	5月17	新信
旭光丸	KYOKKO MARU	新加坡巴生港	5月17	小山
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	5月17	捷成
東明	EASTERN ARIAKE	新加坡巴生港	5月17	小山
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生港	5月18	天祥

韓國·釜山·日本線

船名		開往港口	月日	公司
美明	AMERICAN MING	高雄	5月8	美輪
維文爾	VIMINALE	日本	5月8	天祥
查雲高州	S.OF TRAVAN, COCHIN	日本	5月9	東亞
嘉樂多	DJATI ROTO	神戶橫濱	5月9	新聯
喜力嘉	HRVATSKA	日本	5月9	華林
南非蓮花	S.A.ALPHEN	日本	5月10	渣甸
三大利	STA.MARIA	神戶橫濱關島	5月10	偉岸
前島丸	MAESHIMA MARU	那覇門司	5月10	太來
海國	HAI KUO	基隆	5月10	東海
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	5月11	日郵
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	5月11	日郵
航友	GRAND NAVIGATOR	高雄基隆	5月11	海陸
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	5月11	福來
福士	BETELGEUSE	日本	5月11	福來
駿河丸	SURUGA MARU	日本	5月12	日郵
永健	EVERGIN	仁川釜山	5月12	建華
美雄	AMERICAN MAIN	基隆	5月13	美輪

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
烏干達	UGANDA	東非	5月10	渣甸
沙歌芙	SURCOUF	南西非	5月10	沙暗
沙林比亞	SALAMBRIA	西非	5月10	大阪
南非萬事達	S.A.MORGENSTAR	南非	5月11	渣甸
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	5月11	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	西非	5月11	日郵
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	5月12	川崎
協啓丸	KYOKEI MARU	東非	5月12	日郵
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	5月14	渣華
捷德那	GEDERA	南非	5月15	新興行
阿里士泰力	ARISTANAX	東非	5月16	大阪
利巴	NEGBA	西非	5月17	新興行
黑羽山丸	MEGUROSAN MARU	羅倫索馬貴士	5月21	大阪
士打香港	STRAAT HONG KONG	南非	5月22	渣華
亞利士頓	ARISTON	南非	5月22	渣甸

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
赤城山丸	AKAGISAN MARU	加勒比海	5月8	大阪
芬琳	FERNVIEW	溫哥華	5月8	百保利
美國自由	AMERICAN LIBERTY	加城紐約	5月8	美輪
佛打力萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	5月9	總統
太陽神	APOLLONIA	蒙特利爾多倫多	5月9	國光
自由貿易商	LIBERTY TRADER	紐約	5月9	中商
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	5月10	港郵
巴拿馬	PANAMA	美國	5月10	海陸
亞譚斯總統	PRES.ADAMS	紐約	5月10	總統
捷興	CHIEH HSING	紐約	5月10	明仁
樂快來	NORDFARER	紐約蒙特里爾	5月11	百保利
自由製造商	LIBERTY MANUFACTURER	紐約	5月11	中商
東崖	EASTERN CLIFF	墨西哥灣	5月11	大阪
渣拿高迪	JALADUHITA	紐約波士頓	5月11	華林
俄勒岡丸	OREGON MARU	西雅圖溫哥華	5月11	川崎
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	東加拿大	5月11	大阪
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	5月11	總統
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	沙灣拿紐約	5月11	大工
順利	SIRA	紐約	5月12	海運
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖溫哥華	5月12	福來
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	5月12	捷成
聖彼路	SAN PEDRO	美國	5月12	海陸
加富	THOMAS E CUFFE	加州	5月13	太平洋
泰來總統	PRES.TYLER	加州	5月13	總統
麗德嘉	LITIJA	西雅圖溫哥華	5月14	夏利
復誼	UNION COMPANION	查里斯頓紐約	5月14	道華
甸那士久	DINNA SKOU	布宜諾斯艾利斯	5月14	大阪
銀行家	LONDON BANKER	南美洲	5月15	英邦
大美士	THEMIS	溫哥華委內瑞拉	5月15	百保利
建興	KEN SHENG	加州溫哥華	5月16	中央
京都	KYOTO	美亞美沙灣拿	5月16	太古
維多	VICTOR	紐約費城	5月16	勝利
温拿梳寶	WONOSOBO	南美洲西岸	5月17	渣華
山若丸	YAMAWAKA MARU	紐約	5月18	山下

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
新疆	SINKIANG	澳洲	5月8	太古
山西	SHANSI	新西蘭	5月9	太古
國泰	CATHAY	澳洲	5月12	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	5月13	鐵行
廣東	KWANG TUNG	澳洲	5月15	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	5月17	[illegible]
林斌士	LEMNOS	澳洲	5月18	福來
士打哥倫坡	STRAAT COLOMBO	新西蘭	5月19	太古
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	澳洲	5月20	渣華
蘇州	SOOCHOW	澳洲	5月27	[illegible]

寧夏平原展宏圖

方土志

圖：陳全　文：道明

寧夏回族自治區在我國北部，它東倚鄂爾多斯高原，西連騰格里沙漠，南部是黃土高原的一部分，北邊與蒙古人民共和國接壤。黃河從西南向東北蜿蜒地流過境內。在黃河兩岸，有片兩百多公里長的沖積平原，這便是著名的稻麥產區寧夏平原。

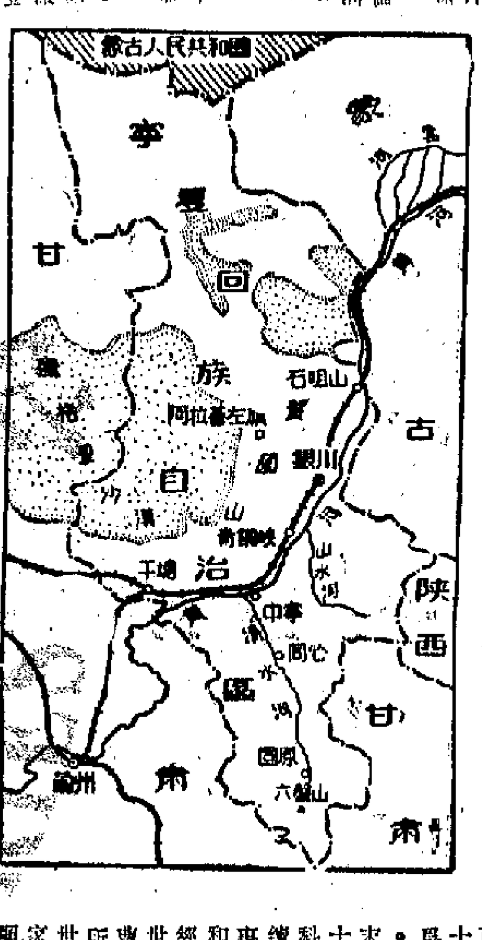
兩千多年前，這裏大部分地方還是不毛之地，公元前二二一至前二一〇年，秦始皇在這裏設郡，移民墾荒。此後漫長的時間裏，我國勞動人民興修的引黃灌溉渠道有幾百條，秦代、漢代和唐代興修的一些主要渠道，經過歷修擴建，如今仍是灌區裏的主要渠道。可是，在國民黨統治時期，由於渠道長久失修，許多地方積水成湖，引起土壤發生鹽鹼化，耕地年年縮小。

新中國成立以來，整治了原來的排灌渠道，又新建和擴建了幾十條幹渠和排水幹溝，開挖和整修了數以萬計的斗溝毛溝，灌溉面積比解放前倍增；原來積水成湖的地區，變成了肥沃的耕地，大片鹽鹼地取得了好收成。一九五八年以來，這裏還興建了近百座電動排灌站和數十處拖拉機站，寧夏平原被建設成為穩產高產的農業區。

在寧夏平原中部，有一座已有九百多年歷史的城市，這便是自治區首府銀川。它西靠蒼翠的賀蘭山，東臨黃河。國民黨統治時期，這裏破爛不堪，人口只有五萬；解放以來，特別是自治區成立以來，全國各地人民熱情地來到這裏支援了古城的建設，城郊出現了大片工業區，殘破的銀川迅速變成新的工業城市。

賀蘭山綿延在自治區中部，它彷彿一個巨人的鐵臂，擋住騰格里沙漠東侵。山上有豐盛的牧草，茂密的森林，煤礦儲量十分豐富。

寧夏回族自治區居住着五十多萬回族人民，他們和其他各族人民一起，開發了這塊富饒的土地。然而在舊中國，這裏的回族人民遭到國民黨反動派的殘酷壓迫。新中國成立後，回族人民擺脫了貧困和災難，一九五八年，這裏正式成立了回族自治區，各項生產建設事業都在欣欣向榮地發展。從來沒有現代化工業的寧夏，現在也能生產出拖拉機以及電子工業器材設備等產品了；解放前這裏交通閉塞，不用說飛機、火車了，就是看見一輛汽車也覺得很稀罕，如今，縣縣和社社之間都可通行汽車，新建的包（頭）蘭（州）鐵路橫貫中部，從北京到蘭州的航空線也從銀川經過。



只為說葡萄

[illegible]

……這裏的生果攤檔上，鮮果很多，特別是幾……五顏六色，更是美……為人們共賞，也是……的是葡萄。……說，「蒲桃有黃白黑……所見，各種之中還有……別。近廿年來，山國……改良，工作不斷進……多新的品種和新的產……香番益兆以及鄰簾等……它出生的唯一搖籃，……

慮，已不再是它出生的唯一搖籃，差不多遍及東北、華北、山東、山西都有優良品種出現。

我國關於葡萄的記載，「史記」有之，「漢書」有之。「博物志」所謂「張騫使西域還，得蒲萄。」此說如果是以證明其初葡萄之為外來果種，那末今日普生中國各地的葡萄，它的成長和發展，這一歷史就必須從頭寫過，因為它是經過全新的接種培育，以科學的方法，各憑本地土壤勤栽苦植以抵於成的。而其間最主要的關鍵，卻在於廣大果農們的突破成規，思想上有其徹底的解放。

李時珍說：「蒲萄益氣強志，令人肥健少飢，延年輕身。」我可並不相信是這一說法使得許多的人肯吃葡萄的。倒是魏人稱賞說的：「綠[?]和之淑與，體至氣於自然，珍味允備，甘旨內適。」晉人應貞說的：「結繁子之紛落兮，英蕤總而彌房。」這一類辭賦所道出的有關葡萄的品質氣味，才是真正的最大誘因。徐堅原李柰聚，而漢不知葡萄，恐怕這也不能算是他的孤陋狹隘，「初學記」為官修的書，它的編纂目標，不過在便於玄宗諸皇子作文時檢查事類之用而已。它本身並非什麼學術著作，也就不必再去作求全責備了。

「紅樓夢」再版說明

人民文學出版社

編者按：北京人民文學出版社在今年四月將「紅樓夢」再版，據版權頁的說明，這是「北京第九次印刷」了。書前印有「再版說明」，對「紅樓夢」產生的時代背景，作品的意義，書中的精華和糟粕，曹雪芹的生平及其生卒年的估斷，高鶚續書的缺點等等，都有論列。並首次提出：應「把「紅樓夢」作為歷史來讀」。對小說的藝術成就，亦作出高度的評價。

這次再版的「紅樓夢」，在「再版說明」之後，還有「關於本書的整理情況」一篇，取與一九五九年十一月版的「出版說明」相校，亦作了若干改動。每一回都有注釋和校記，注釋者是啟功。

「紅樓夢」是產生在十八世紀中葉的我國著名長篇小說。

作者曹雪芹，名霑，約生於清代康熙末期（一七一五？）或雍正初年（一七二四？），卒於乾隆二十七年或二十八年的除夕（一七六三年二月十二日或一七六四年二月一日）。他的家世隸屬滿洲王朝「內務府」旗籍，即皇室的家奴，實際上是享有特權的一個封建官僚。從曾祖曹璽起，由於是康熙（玄燁）的親信，接連三代承襲「江寧織造」的官職，職為封建皇室搜羅財富的代理人和監視地方政治動態的耳目。康熙的兒子雍正（胤禛）繼位後，殘酷壓迫同他競爭皇位的兄弟輩，消滅異己的政治勢力。曹家因與上層統治集團的爭鬥有某種牽連，遭到了沉重的打擊，由聲勢煊赫的貴官，很快歸於沒落。曹雪芹的一生，經歷了整個家族的巨大變化，先是一個「錦衣紈袴」「飫甘饜肥」的公子哥兒，後半生過的卻是政治上受排斥歧視、經濟上窮困無保障的生活。「紅樓夢」就是他在「蓬牖茅椽」，「繩床瓦灶」的境遇中寫作的。

「紅樓夢」產生的時代，正是中國封建社會行將崩潰的前夜。中國已經有了資本主義生產關係的萌芽，而廣大農村的土地兼併卻日趨嚴重，農民遭受的剝削和壓迫越來越殘酷，與封建地主階級的對立和鬥爭日益激烈。全國各地反抗封建壓迫的鬥爭，彼伏此起。反映這一歷史時代進步要求的初期民主主義思想和啟蒙思想，也已有所表現和發展。

「紅樓夢」就是在這樣的歷史背景下，描寫了賈、史、王、薛四大封建家族的衰亡史。它深刻和生動地反映了封建統治階級殘酷的階級壓迫和激烈的階級鬥爭，揭露了封建統治機器的腐敗和黑暗，並通過封建家族內部圍繞着[?]的爭鬥、驕奢淫逸的生活等逼真的畫面，揭示了封建階級當作神聖信條來宣傳的倫理道德、禮制法規的虛偽和反動。這在實際上，就像是宣示了封建社會必將崩潰和滅亡的歷史趨勢。作者把理想寄托在賈寶玉、林黛玉這樣的藝術形象身上，反映了反抗封建禮教的束縛，爭取婦女的平等地位和婚姻自主的民主主義要求。這一切民主性的內容，在那個歷史時代，曾經起了反封建的進步作用。

由於作者的階級地位、社會實踐和當時歷史條件的限制，他雖然深切地體會到封建階級的腐敗和沒落，卻又為自己「無材補天」而悔傷；雖然不滿於封建主義的統制，卻沒有也不可能找到正確解決的道路，這就使作品隨處出現又是詛咒又是哀挽的矛盾現象，摻雜進虛空感傷的宿命論思想。書中塑造的賈寶玉、林黛玉這樣的人物，畢竟是豪門貴族的公子、小姐，思想感情無不打上鮮明的剝削階級的烙印。書中關於男女愛情有許多屬於那個時代、那個階級特有的病態表現。另外，還有一些封建貴族腐朽不堪的糜爛生活的描寫。這些東西，對今天的讀者，特別是青年讀者，有毒害作用，都是必須從認識上劃清階級界線，加以批判剔除的封建性糟粕。

我們應該遵照偉大領袖毛主席關於批判地繼承古代文化遺產、古為今用的一系列教導，用辯證唯物主義和歷史唯物主義的觀點，階級分析的方法，徹底破除資產階級散布的形形色色的唯心主義迷霧，把「紅樓夢」作為歷史來讀，有分析有批判地正確理解這部作品，可以幫助我們加深對於中國封建社會內階級矛盾和階級鬥爭的認識，豐富我們有用的鬥爭經驗，吸取對我們有用的民主性精華；同時，也可以借鑒它在形象塑造、語言運用等藝術表現上的高度成就。

曹雪芹寫作的「紅樓夢」，只流傳下來前面的八十回。後面的四十回，據考證，一般認為是高鶚的續作或補作。高鶚，字蘭墅，乾隆末年先後考中舉人、進士，曾任內閣侍讀、刑科給事中等官職。他的續作或補作使小說的故事情節得完整，便於閱讀和流傳。但高鶚的生活經歷、社會地位、精神世界以及藝術才能都和曹雪芹大不相類，例如所謂「沐皇恩」，「蘭桂齊芳」，「延世澤」，「家道復初」等情節，明顯不符合曹雪芹的本意，而且很大程度上削弱和損害了原書的思想內容。

為了滿足讀者的需要，現據本書一九五九年十一月的版本重版印行。當時的整理工作，已在「關於本書的整理情況」中作了說明，這裏不再贅述。

本書當時所採取的底本，所作的校勘、注釋等一系列整理工作，以及我們這次所作的粗淺「說明」，一定有許多錯誤和缺點，熱切地希望得到廣大讀者的批評幫助。

一九七二年三月

大公園

輻射

林朱雪

風景是風景，人是人；很少時候，人會溶進風景裏。

可是，有一次，那風景簡直以奪人神魄的雄姿，一下子，就把我包圍，征服，溶化；一下子，那看風景的我，好像不再存在。

面對着龐大的雄偉，面對着包羅萬有的威力，個人不是常常會自覺渺小、渺小得近於烏有麼？

是偶然的一天，偶然的一個念頭，偶然的一個拉簾與推窗的動作，使我在廣州華僑大廈七樓的一個向着東方的窗子，在晨曦將臨的一瞬間，接觸到這驚心動魄的神奇。

在祖國，早已有這個信心。不一定到風景區，就在人口集中的都市，就在大街頭，就在小巷尾，目光所及，也會突然發現一片賞心悅目的風光。而這個早晨，我所得到的收穫，卻何止賞心悅目而已。

日出的奇景，變化萬千。這次展現在我們眼前的，可以說是一幅展示威力的圖案。

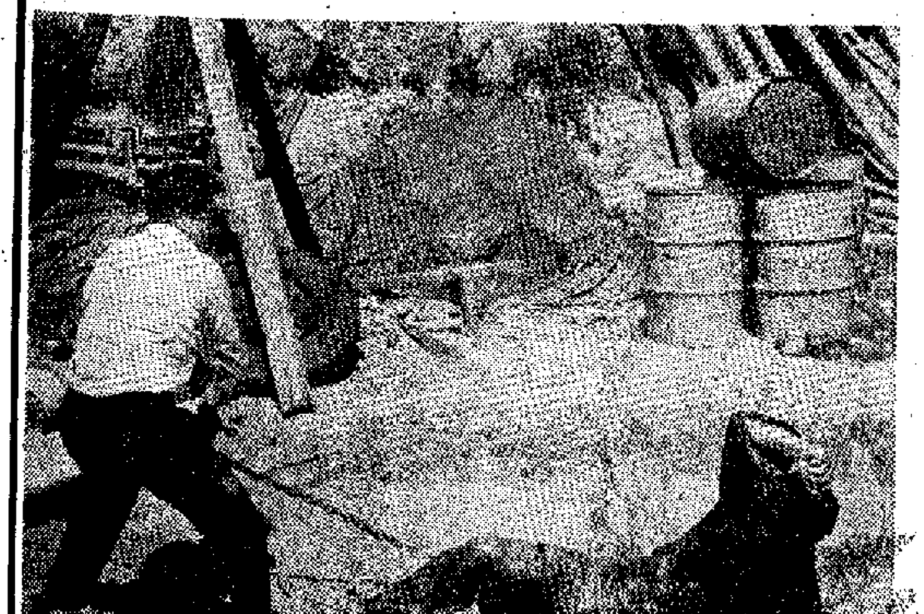
窗外是一片寧靜，窗下那屋宇之林，卻是一片莊嚴，一片肅穆。天空是在沉默的灰藍中透着淺紅。一切、一切，一切似乎都在屏息、等待，收斂着光華，安心地等待。

然後，在遠方的地平線上的一個據點，突然地，那將升的太陽，向高空噴射出億萬丈紅光。一道一道的紅光，四向作出輻射狀的圖形。整個東部的天空，成了一塊畫布。畫布上不畫別的，只畫上穿越着全部面積的輻射形的紅光。

多麼少見的天空！多麼少見的紅光！多麼少見的展示威力的圖案！

一切景物，在這樣的天空下，都披上了異樣的神采了。

我彷彿第一次看見星火燎原的火炬，從屋宇之林的頂上，高高冒出。我彷彿剛剛發現窗前不遠處，有一株傲立着的蒼勁的古松。我好像第一次看見了一幅只能象徵新中國精神面貌的圖案。



打壞輝挺起腰板，不再受壞人欺侮。（「半生牛馬」中一場驚心動魄的打鬥）

羅馬通訊：途經倫敦的印象

魚雁集

××：

你好！

到達羅馬已有多天，因為還有許多事情要辦，暫時還不能安定下來，所以拖到現在才寫信給你。在來羅馬之前，曾到過英國，在倫敦住了七天。倫敦我認為並不是好地方，城市骯髒，交通混亂，以及那令人咋舌的物價……單是乘搭地下火車，中程的票價已是十至十五便士，如用倫敦兌換率——十七元港幣兌一英鎊來算，要兩塊港幣才能搭一趟車，「犀利」不？

我在倫敦時，曾到銀行去兌換錢。兌率是港幣十七元兌一英鎊，美金兩元七角換一鎊。當我告訴他們在香港的公價是十四元五角換一鎊時，得到的回答只是兩個字——「Not here」簡直是夾硬「搶」。

也曾到過在港時知名的「香港屋」，其中那怪誕的衣飾與行動，使我有着實光怪陸離，如置身馬戲班，跑到「優瞷」。吃飽「無憂米」「嘛，唉！在那裏花三十便士吃了一碟叉燒飯，卻被管理該屋的洋人趕了出門。因為我雖由香港來，但既不是什麼會員，亦非經香港教育司署的註冊學生，因此連自己掏荷包去吃碟飯都不受歡迎。這就是所謂「香港屋」。不但要有錢，還要有名堂才能去的地方。

四月的第一個週末，朋友領我去遊西敏寺一帶，在 Tower of London 內，正在展覽英國皇室的藏寶，入場先收廿便士，要看展覽品，還得另付錢。離倫敦塔不遠的塔橋和倫敦橋，橫跨那「黃膽腳」——不消提的泰晤士河。倫敦橋已拆遷，賣了給美國人。聽朋友說，在買橋的時候，那些美國人演出了隔洋買橋，誤將馮京作馬涼的鬧劇，美國人以為買到的是「塔橋」，原來卻是倫敦橋。

這次看到正在新建中的倫敦新橋，已具雛型。至於英國當年的象徵富強的飾物——烏鴉群，已不再見於倫敦塔了。

在留倫敦的七天裏，曾參加當地華僑舉辦的電影晚會，其中除歡樂的「紅燈記」、「廿二週年國慶」紀錄片之外，還有兩部來自越南民主共和國的影片。參加晚會的僑胞有五百多人，情緒都非常熱烈，和電影上節目的歡樂，融成一片。離會場後，發現在場外還有許多人等候，原來是地方容納不下那麼多人，要分場放映，來滿足僑胞們。

我是四月六號到羅馬的。當然也四處去逛逛，至於所見所聞，寫在另一張郵柬上寄給你，這張郵柬寫不下了。意大利郵柬真不好用，紙張印滿了「ITALIA」一大堆線條的，字寫得小點就難辨認，只好破費另寫多一張了。請代問候各位。祝大家進步！

小永
四月八日於羅馬

乾冰不是冰

斌球

乾冰不是冰。因為乾冰不是由水凝結而成的，而是由無色的氣體二氧化碳凝結而成的。

如果把二氧化碳裝在一個鋼筒裏，再加壓力，就會變成水一樣的液體。溫度更低些，那就會變成白色的像雪花一樣的東西，不過它比雪花更細。這時，千萬不要用手去碰觸，因為乾冰的溫度，已低到攝氏零下七十八度五，用手去碰觸，會凍傷的。凍傷之處，皮膚出現黑色的斑點，不久就會潰爛。

乾冰放在空氣中，會化成煙霧，很快消失，因為他又變成二氧化碳的氣體，散失在空氣中。

乾冰可用飛機撒在天空進行人工降雨。拍電影的片場也用乾冰來製造煙霧。

電話公司應歡迎投訴

廣東先生

此時此地

電話用戶倘對電話公司某些服務不滿意時，可寫信給電話業務諮詢委員會投訴或建議。從顧客與商店的關係來說，這是權利與義務。

據說，自去年十一月至今年三月這四個月期內，電話業務諮詢委員會一共接獲用戶函件二十一宗，其中投訴者十八宗，建議者三宗，頗大部分是有關安裝及遷移電話時間的延遲，或新電話簿發行後所引起的種種麻煩。

用戶的投訴其實也帶有建議性質。因為通過他人投訴，電話公司才會知道它的服務有了這樣那樣不妥，從而有所改善，這不就是等於建議了嗎？

舉個例說，某次，電話公司在實行一項線路檢查工作，期內使局部電話服務中斷，當投訴部門接獲用戶投訴時，接線生竟說將會轉知有關部門注意。事實是接線生根本不知道檢查線路工作在進行中。其後公司獲悉此情，乃通知將該投訴部門的電話櫃位和損壞控制中心合併，使接線生得以據實告知投訴者。這可說明通過投訴，有助於提高公司的工作效能。

目前電話公司的服務水準，不如人意之處正多。四個月來接受的投訴只二十一宗，平均五天多些才有一宗，我以為是不盡不實的。起碼，它沒有包括口頭投訴者在內。倘將斷線、搭線不通或雖搭通而未見對方反應，又或受到外間干擾等等的毛病，經用戶口頭投訴者一起計算，可能一天之內就有好幾十宗。電話公司在這方面大可不必諱疾忌醫，應知投訴是付出代價者應有的權利，公司則有責任為此改善它的服務，投訴越多，對公司越有好處。事實是用戶跟公司合作，而決不是無理取鬧。

關於逾期繳交電話費致被截線，以至重新駁線時要收取一筆費用的問題，公司強調賬單發出後六個星期內付款，時間已經足夠，來支持它的理由。這個解釋，是很難得到用戶同意的。因為：賬單非用掛號付郵，可能有失；也沒有註明最後交款日期，可能偶有耽誤。在什麼情況下才可截線，重新駁線是否可以不問情由就遽然收費，公司應該採取審慎態度，別老在錢這方面去動腦筋。

誰統治美國

〔美〕杜霍夫著　年 譯

三　怎樣看上層階級內部矛盾

三、不要低估上層階級的專家能力。我們已經用了許多方法來證明這一看法。

甲、幾乎所有的私立學校畢業生都進入大學。我們對一家學校的校友刊物作了研究，它表明，私立學校畢業生參加了需要有相當專門能力的許多活動。

乙、私立學校畢業生進的是美國最好的大學，這些大學是美國專家的主要供給來源。

丙、我們對於「社會名人錄」的調查表明，在一百八十二個成人男子抽樣中，有百分之八的在他們的名字之前有「Dr.」銜頭，不管這銜頭是醫生還是博士，這個比例表明，上層階級內部擁有相當巨大的專門能力。巴爾特澤爾對費城的調查表明，該城的醫療業和建築業的情況也是一樣的。

丁、巴爾特澤爾的研究表明，凡是有「社會名人錄」的城市裏，「現代人名錄」上的四分之一的人，是在「社會名人錄」裏。

戊、華爾街最大的法律事務所（美國法律和政治的專門能力的主要來源）的律師們，幾乎有三分之一被列在「社會名人錄」裏。巴爾特澤爾對費城的研究，顯示出該城的法律事務所有許多是屬於上層階級的。

四、專門能力的主要生產者——哈佛、耶魯、普林斯頓、哥倫比亞、賓州和斯坦福大學，是被美國上層階級成員所掌握的。這起碼可以表明，他們有權來挑選和訓練什麼人來充當專家。

五、軍事專家是由國防部來挑選的，這個部也是由上層階級和企業高級負責人所控制的。

六、專家的升遷和榮譽，是由他們協助解決美國的制度所需要解決的問題而決定的，而這個制度不成比例地有利於上層階級成員。

根據以上這些原因，我們並不同意來自中產階級的專家，多少已經代替了美國上層階級成為統治階級的說法。但是，他們由於給上層階級提供了服務，所以得到了很好的酬報。

上層階級的內部衝突

上層階級的內部分歧，與上層階級乃是統治階級的提法，是否有矛盾呢？他們的分歧，是否就是多元化政治類型的證據？答案乃是，一個統治階級在長期戰略上發生歧見（在短期戰術上發生歧見、更加不在話下），乃是極有可能的。不錯，凱氏曾經認為，這種歧見就是民主的先決條件。卡特在「華盛頓的權力」一書中對聯邦政府的情況有了詳盡描述，他也並不認為，每天都有的衝突與統治階級的理論有什麼矛盾。史威澤相信，多元化政治把「一大批各有評論的事實」編入「一大家都可容忍滿意的構造裏」。然而，他還相信，「國家在社會上有一種機能，這種機能比起自由主義者今天所能提供的機能，更為優先，更為基本。」他指的是保護私人財產的制度。

「半生牛馬」

西窗影話

言茜子

緊張與追逐，本是容易拉緊觀眾的心弦的。但要拍得好也不容易。

這要導演對影片的節奏，掌握得恰到好處，一張一弛，一鬆一緊，交錯重疊，層層推進，寬鬆與焦急，緊寧與轉進，情節一直向前發展！高潮也一直向前湧激，一起一伏，一漲一落，一放一收，完全把觀眾的情緒掌握在自己的手中。放得太久，觀眾的注意，就會渙散。但拉得太緊，也會產生沉悶之感。

「半生牛馬」能夠自第一個鏡頭，到最後一個鏡頭，都把觀眾的心弦拍緊，編導在佈局方面，實在下了許多工夫。

從攝製方面來說，這部影片拍得很是認真，一個畫面，一個鏡頭，都做了仔細的推敲與謹慎的安排。故其具有很強的真實感，外景也拍得很有氣氛。

影片中的人物非常繁多，在一間「的內內外外，聚散着、活動着許多小人物，小販，鞋匠，賽倍佬，睇相佬，學店的教師，實樂的師徒，士多的夥計，製衣的女工，流氓、無賴、阿飛，以及黑社會的人馬……如此眾多的人物，出出進進，說說笑笑，糾纏一起，但是在導演的調動處理之下，沒有一點紛亂之感。看完了影片之後，一個一個生動有趣的形象，浮現在人們的心中腦中，有聲有色，有血有肉，有性格有特徵。像這樣的成績，若非仔細推敲，認真琢磨，怕是無法得到的吧。

故事寫一個懦弱怕事的人，受到黑社會的糾纏、欺侮，處處退讓，但卻備受威脅，永無安寧之日。

到後來，受到眾人的幫助與鼓舞，他終於能夠挺胸抬頭來做人，把壞人打得狼狽奔逃。

銀都　今天開映　未婚夫妻　中國乒乓球代表團　半生牛馬

普慶·珠江　紐約·大華·金冠　利舞臺·海運

今天四場　密探霹靂火

昂然進入第二週　摧花奪命針

今天續映　半生牛馬

茶壺竹（胡蘆茶）

分類廣告　聲明　遺失聲明　遺失聲明　營業

聘請　招聘　請男工　醫藥　中醫教授　蔡啟超　內外男婦雜病　喉症